



Funktionalität
Qualität



www.tuv.com
ID 000039890



ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS

**GASDRUCKUNTERSTÜTZTE
AUSTAUSCHFEDERBEINE**



Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE)
National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Federbeine

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type
of the following approval object

suspension strut

Nummer der Genehmigung: **91429**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.:

1. Genehmigungsinhaber:
Holder of the approval:
Scooter Center GmbH
DE-50129 Bergheim
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
If applicable, name and address of representative:
entfällt
not applicable
3. Typbezeichnung:
Type:
BGM77
4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Typ und die Ausführung
Type and version

Genehmigungszeichen
Approval identification



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: **91429**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.:

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
siehe Punkt 1.4 des Prüfberichtes
see point 1.4 of the test report
6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln
7. Datum des Prüfberichtes des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
07.03.2018
8. Nummer des Prüfberichtes des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
134KA0028-03
9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Federbeine“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „suspension strut“ is restricted to the
application listed:

Punkt 2 des Prüfberichtes
Point 2 of the test report

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw.
beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified
conditions.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: **91429**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.:

10. Bemerkungen:
Remarks:
Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its
annexes shall apply.

Die Anforderungen des Artikels 51, Absätze 1, 2, 4, 5 der Verordnung
(EU) Nr. 168/2013 - Teile oder Ausrüstungen, von denen ein erhebliches
Risiko für das einwandfreie Funktionieren wesentlicher Systeme ausgehen
kann - weitere Anforderungen -sind sinngemäß erfüllt.
The requirements of Article 51, paragraphs 1, 2, 4, 5 of the Regulation
(EU) No 168/2013 - Parts or equipment that may pose a serious risk to
the correct functioning of essential systems - related requirements - are met.
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
nicht notwendig
not required
12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
siehe Punkt 0 des Prüfberichtes
see point 0 of the test report
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
15. Datum: **21.03.2018**
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:


Kevin Eckmann





Nummer der Genehmigung: **91429**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.:

17. Beigefügt ist eine Liste der Genehmigungsunterlagen, die bei der zuständigen Genehmigungsbehörde hinterlegt sind und von denen eine Kopie auf Anfrage erhältlich ist.

Annexed is a list of documents making up the approval file, deposited with the competent authority which granted approval, a copy can be obtained on request.

- Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package
- Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal
- Beschreibungsunterlagen
Information package



Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **91429**
Approval No.

Erweiterung Nr.: **03**
Extension No.:

Ausgabedatum: **29.08.2013**
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **21.03.2018**
last date of amendment:

- | | | |
|----|--|-------------------|
| 1. | Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal | |
| 2. | Beschreibungsbogen Nr.:
Information document No.: | Datum:
Date |
| | entfällt
not applicable | |
| 3. | Prüfbericht(e) Nr.:
Test report(s) No.: | Datum:
Date |
| | 134KA0028-00 | 13.06.2013 |
| | 134KA0028-01 | 09.09.2013 |
| | 134KA0028-02 | 06.05.2015 |
| | 134KA0028-03 | 07.03.2018 |
| 4. | Beschreibung der Änderungen:
Description of the changes:
siehe Punkt 0. des Prüfberichts
see point 0. of the technical report | |



Approval No.: **91429, Erweiterung 03**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.

Nummer der Genehmigung: **91429, Erweiterung 03**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 91429

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

0 Erläuterungen zum Nachtrag

- Es wird berichtigt : --
- Es wird geändert : redaktionelle Änderungen
- Es wird hinzugefügt : weitere Fahrzeuge im Verwendungsbereich sowie die Federbein-Ausführungen:
 BGM7754
 BGM7798
 BGM7755
 BGM7790
 BGM7752
 BGM7794
 BGM7750
 BGM7796
 BGM7751
 BGM7789N
- Es entfällt : --
- Bemerkungen : Dieses Gutachten ist hinsichtlich des Verwendungsbereichs ein zusammenfassender Nachtrag.

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

0 Allgemeines

- 0.1 Antragsteller : SCOOTER CENTER GmbH
 Kurt-Schumacher-Str. 1
 50129 Bergheim-Glessen
- 1 Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil
- 1.1 Umrüstung : Austausch-Federbein
- 1.2 Typ : BGM77
- 1.2.1 Ausführungen : BGM7740, BGM7741, BGM7742, BGM7743, BGM7744, BGM7749, BGM7780, BGM7781, BGM7782, BGM7783, BGM7783N, BGM7784, BGM7785, BGM7786, BGM7787, BGM7788N, BGM7789, BGM7791, BGM7754, BGM7798, BGM7755, BGM7790, BGM7752, BGM7794, BGM7750, BGM7796, BGM7751, BGM7789N
- 1.3 Angaben zur Umrüstung
- 1.3.1 Technische Beschreibung Schwingungsdämpfer : - Schwingungsdämpfer, bestehend aus Dämpfergehäuse (Leichtmetall), integrierte Dämpfungseinheit inkl. Kolben und Kolbenstange,
 - wahlweise Auge oder Gewindestange zur oberen Federbeinbefestigung,
 - wahlweise Auge oder Gabel zur unteren Federbeinbefestigung,
 - 1 Nutmutter als unterer Federsteller zur stufenlosen Einstellung der Federverspannung über ein Gewinde am Dämpfergehäuse,
 - wahlweise mit Drehrad zur stufenlosen Einstellung der Federbeinlänge (ca. 45 mm) über ein Gewinde am Dämpfergehäuse,
- 1.3.2 Technische Beschreibung Feder : Progressiv wahlweise linear gewickelte Stahlschraubenfeder
- Korrosionsschutz : Kunststoffbeschichtung

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

1.3.3 Ausführungen : fahrzeugspezifische Abmessungen/Dämpfer- und Federaten, Zuordnung erfolgt durch Federbein-Code (AB KK Y LLL XXXX) und Feder-Code (DD-RRR-LLL) wahlweise Feder-Code (DD-R1-R2-LLL)

Federbein-Ausführungs-Code

A = Anordnung : F = Mono Federbein vorne
 R = Mono Federbein hinten

B = Bauart : E = Emulsions-Gasdruck-Dämpfer
 X = externer Ausgleichbehälter, (an Dämpfergehäuse angegossen)

KK = Kolben [mm] : 32 = Kolben-Ø

1+Y = Kolbenstange [mm] : 12.5 = Kolbenstangen-Ø

LLL : Federbeinlänge in mm

XXXX = wahlweise bzw. zusätzliche Ausrüstung : T = Einstellung der Federvorspannung durch Nutmuttern
 R = Einstellung der Zugstufe per Drehrad
 C = Einstellung der Druckstufe per Drehrad
 H = Einstellung der Druckstufe per Drehrad (High/Low)
 L = Einstellung der Federbeinlänge per verstellbare untere Federbeinbefestigung
 M = Einstellung der Federbeinlänge per verstellbare obere Federbeinbefestigung

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Beispiel:

Federbein-Ausführungs-Code:
 F-EX-322.5-242-TRC : F = Mono-Federbein vorne
 EX = Emulsions-Gasdruck-Dämpfer-externer Ausgleichbehälter-(an Dämpfergehäuse angegossen)
 32 = Kolben Ø 32 mm
 2.5 = Kolbenstange Ø 12,5 mm
 242 = Federbeinlänge mm
 TRC = Einstellung der Federvorspannung per Nutmuttern
 + Einstellung der Zugstufe per Drehrad
 + Einstellung der Druckstufe per Drehrad

Feder-Ausführungs-Code:

DD = Federdurchmesser innen [mm] : siehe Anlage

RRR = Federrate [lb/inch] : siehe Anlage

R1-R2 = Federrate 1 + 2 [lb/inch] : siehe Anlage

LLL : Federlänge in mm

Beispiel: : 42 = Innendurchmesser Feder
 350 = lineare Federrate
 90 = Federlänge

Feder-Ausführungs-Code:
 42-350-90

Feder-Ausführungs-Code: : 42 = Innendurchmesser Feder
 50 = minimale Federate
 70 = maximale Federate
 180 = Federlänge

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

- 1.4 Art und Ort der Kennzeichnung : Dämpfer:
 BGM77** am Federbeinauge, wahlweise am
 Ausgleichsbehälter eingeprägt, wahlweise erhaben
 eingegossen, Typzeichen KBA 91429 auf dem
 Dämpfergehäuse eingraviert, wahlweise als
 manipulationssicheres Klebeschild aufgeklebt.
 Feder:
 Federdurchführung gem. 1.3.3 auf der Feder

- 1.5 Angaben zum Anbau/Einstellung
 Der Anbau und die Einstellung der Austausch-Federbeine erfolgt gemäß den Angaben des
 Antragstellers, eine entsprechende Anweisung liegt jedem Federbein-Satz bei.

2 Verwendungsbereich

Die Verwendung des unter Pkt. 1.1 beschriebenen Austausch-Federbeines ist grundsätzlich an
 allen Krafttradtypen mit Typgenehmigung (ABE gem. § 20 StVZO oder EG-BE gem.
 RREG 92/61/EWG bzw. 2002/24/EG bzw. VO (EU) Nr. 168/2013) zulässig.

Die Verwendung der unter Pkt. 1.1 beschriebenen Umrüstung an den in Anlage aufgeführten
 Fahrzeugtypen mit Zulassung gem. § 21 StVZO, welche bzgl. der Umrüstung baulich mit
 entsprechend im Verwendungsbereich genannten Fahrzeugtypen sind, ist möglich.

Die Zulässigkeit der Verwendung für diese Fahrzeugtypen muß unverzüglich im Rahmen
 einer Änderungsabnahme gemäß StVZO § 19 Abs. 3 durch einen amtlich anerkannten
 Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer
 amtlich anerkannten Überwachungsorganisation geprüft und bestätigt werden.

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die
 Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf
 Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

2.1 Auflagen und Hinweise

Es ist gemäß der Anbauanleitung und den Hinweisen des Antragstellers bezüglich der
 Einstellung der Federbeine zu verfahren.

§ 22 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

3 Prüfgrundlagen, durchgeführte Prüfungen und Prüfbedingungen

- 3.0 Prüfgrundlagen
 Die durchgeführten Prüfungen erfolgten gemäß VdTÜV-Merkblatt "Prüfung von
 Zubehörfedern und Austauschfederbeinen für Kraftfahrzeuge nach § 30a Absatz 3 StVZO;
 Fahrzeug 762 vom Januar 2011"
- 3.1 Allgemeine Anforderungen
 Die ausgewählten Prüffahrzeuge wurden bzgl. den allgemeinen Anforderungen (gemäß Pkt.
 3.1.1 – 3.1.7) überprüft.
- 3.1.1 Die Anforderungen der weiteren Vorschriften
 § 30c Abs. 3 StVZO hinsichtlich der äußeren Kanten
 § 10 FZV bzw. 2009/67/EG bzw. VO (EU) Nr. 44/2014 Anh. XIV hinsichtlich der Neigung des
 amtl. Kennzeichens,
 § 49a StVZO bzw. 2009/67/EG bzw. ECE-R 53 hinsichtlich des Anbaus der Beleuchtung,
 2009/78/EG bzw. VO (EU) Nr. 44/2014 Anh. XVI hinsichtlich des Ständers
 wurden geprüft.
- 3.1.2 Die Ausstattung/Eigenschaften der Austauschfederbeine bzgl. Federwegbegrenzern,
 Blockklänge, Betriebsfestigkeit, Druckanschläge, ausreichendem Ausfederweg sowie
 Freigängigkeit wurden geprüft.
- 3.1.3 Federkennlinie
 Von den Austauschfedern wurden stichprobenartig Kraft-Weg-Kennlinien im Bereich
 zwischen L0 und Lb aufgenommen und mit den Angaben des Teileherstellers verglichen.
- 3.1.4 Dämpferkennlinie
 Die Ermittlung der Dämpferkennlinie des Federbeins (Kraft-Geschwindigkeit-Kennlinie)
 wurde mit den vom Hersteller vorgegebenen Grundeinstellungen für Druck- und Zugstufe
 durchgeführt.
- 3.1.5 Betriebsfestigkeit und Korrosionsfestigkeit der Federbeine und Federn
 Die Austauschfederbeine wurden einer Betriebsfestigkeitsprüfung sowie der Prüfung der
 Korrosionsfestigkeit unterzogen.
 Die Betriebsfestigkeit wurde durch Prüfstandläufe und Dauererprobung in Fahrversuchen
 gem. o.a. Prüfgrundlage zusätzlich geprüft.

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

3.1.6 Anbauprüfung

Die Anbauprüfungen wurden mit exemplarisch ausgewählten Prüffahrzeugen durchgeführt.

Bei der Anbauprüfung wurden nachfolgende Kriterien geprüft:

- korrekte Montierbarkeit der Federbeine
- ausreichende Freigängigkeit des Federbeines sowie des Hinterrades unter allen Belastungs- und Einfederzuständen zu allen anderen Fahrzeugteilen
- korrekte Einstellbarkeit der Federbeine (Federvorspannung und Dämpfung)
- Bestimmung des hinterachsbezogenen Kraft-Weg-Diagramm (Hinterachslast/Federweg an der Hinterachse gemessen in Achsmitte) bis min. zum 1,4 fachen der zul. Achslast des Fahrzeugs zur Bestimmung der Grenzfederrate.
- Die Federvorspannung wurde entsprechend der vom Hersteller vorgegebenen Grundeinstellung bzgl. des Fahrgewichtes eingestellt.

Grenzfederate der Achsfederung (kg/mm) ≤ Zul. Achslast (kg) / 37 mm

Toleranz: + 2 kg/mm

In der Regel weisen die Austauschfederbeine eine im Vergleich zur Serie höhere Federate auf.

3.1.7 Fahrdynamikprüfung, wenn zutreffend unter Berücksichtigung von VO (EU) Nr. 3/2014 Anh. XIV

Es wurden Fahrversuche mit exemplarisch ausgewählten Prüffahrzeugen unter betriebsüblichen Bedingungen durchgeführt.

Bei den Fahrdynamikprüfungen wurden nachfolgende Kriterien geprüft:

- Fahrverhalten in allen Geschwindigkeitsbereichen bis zur jeweiligen bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit bzgl. Längsrippenempfindlichkeit und Pendelverhalten um die Fahrzeug-Längsachse auf Bundesautobahn in Geradeausfahrt sowie in langgezogenen Kurven,
- Fahrverhalten in langsamen bis mittleren Geschwindigkeitsbereichen bzgl. des Lenkerflatter-Verhaltens (Shimmy-Effekt),
- Fahrverhalten in langsamen bis mittleren Geschwindigkeitsbereichen bzgl. des Lenkerschlag-Verhaltens (Kick-back-Effekt),
- Fahrverhalten beim spitzwinkligen Überqueren von Längsrippen,
- Fahrverhalten auf Schlechtwegstrecken
- Verlassen eines Kreises mit einem Radius von ≤ 50 m
- Einfahrt in eine Spirale mit abschließendem Wendekreisradius von 12m

§ 22_91429_Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

3.2 Prüfungsbedingungen

3.2.1 Prüfstrecken

- Bundesautobahn : ebener, trockener Asphalt mit Längsrippen
- Bundesstraßen : ebener, trockener Asphalt mit Längs- und Querrillen
- Landstraßen : ebener und unebener, trockener Asphalt, Schlechtwegstrecke

4 Prüfergebnisse

4.1 Allgemeine Anforderungen

4.1.1 Die ausgewählten Prüffahrzeuge erfüllen die allgemeinen Anforderungen (gemäß Pkt. 3.1.1 – 3.1.7) der Prüfgrundlagen.

4.1.2 Die Anforderungen bzgl. Federwegbegrenzer, Blocklänge, Betriebsfestigkeit, Druckanschläge, ausreichendem Ausfederweg sowie Freigängigkeit wurden erfüllt.

Die Anbauprüfung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den unter Pkt. 3.1.6 genannten Kriterien.

Das Befestigungssystem des Austauschfederbeines entspricht dem serienmäßig am Krafradtyp verwendeten System.

Der Federwegbegrenzer des Schwingungsdämpfers wird wirksam, bevor die Feder auf Block geht.

Die Federvorspannung kann so eingestellt werden, daß bei allen Belastungszuständen bis zur zulässigen Radlast ein Einfederweg von mindestens 30 % des Gesamtfederweges verbleibt.

4.1.3 Kennlinien

Die stichprobenartig aufgenommenen Federkennlinien sind im Rahmen des Verstellbereiches mit den Serienfedern vergleichbar.

Die stichprobenartig aufgenommenen Dämpferkennlinien sind bzgl. Zug- und Druckstufe zu den (i.d.Regel) nicht einstellbaren Serienfederbeinen aufgrund der Einstellmöglichkeiten als mindestens gleichwertig zu bewerten

4.1.5 Die Betriebsfestigkeitsprüfung (Prüfstandslauf) wurde positiv abgeschlossen. Die Korrosionsfestigkeit entspricht aufgrund der verwendeten (höherwertigeren) Werkstoffe mindestens der des Serienteils.

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

4.1.6 Anbauprüfung

Die Anbauprüfung führte zu keinen negativen Auswirkungen bzw. Einflüssen bezüglich den gemäß Prüfgrundlage genannten Kriterien.

Das Befestigungssystem des Austauschfederbeins entspricht dem serienmäßig am Kraftradtyp verwendeten System.

Die Federvorspannungen können so eingestellt werden, daß bei allen Beladungszuständen bis zur zulässigen Achslast ein Einfederweg von mindestens 30 % des Gesamtfederweges verbleibt; in dem Bereich zwischen der zulässigen Achslast und deren 1,4 fachen wird die Grenzfederrate eingehalten.

Der Dämpfer kann so eingestellt werden, daß er bei allen Betriebszuständen die eigenschaften des Serien dämpfer übertrifft.

4.1.7 Fahrdynamikprüfung

Bei den durchgeführten Fahrdynamik-Prüfungen wurden keine negativen Auswirkungen oder Einflüsse bezüglich den unter Pkt. 3.1.7 genannten Kriterien durch die Umrüstung bei ansonsten serienmäßiger Ausrüstung des Prüffahrzeugs festgestellt.

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

5 Anlagen

- Anlage 1 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7780
- Anlage 2 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7781
- Anlage 3 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7782
- Anlage 4 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7783
- Anlage 5 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7784
- Anlage 6 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7785
- Anlage 7 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7786
- Anlage 8 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7787
- Anlage 10 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7789
- Anlage 11 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7791
- Anlage 12 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7740
- Anlage 13 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7741
- Anlage 14 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7742
- Anlage 15 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7743
- Anlage 16 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7744
- Anlage 17 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7749
- Anlage 18 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7783N
- Anlage 19 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7788N
- Anlage 20 : Prinzip-Schnittzeichnung, Einzelbauteile
- Anlage 21 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7754
- Anlage 22 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7798
- Anlage 23 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7755
- Anlage 24 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7790
- Anlage 25 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7752
- Anlage 26 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7794
- Anlage 27 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7750
- Anlage 28 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7796
- Anlage 29 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7751
- Anlage 30 : Verwendungsbereich / Federbeinausführung BGM7789N

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

6 Zusammenfassung

Die im Verwendungsbereich beschriebenen und mit dem Austausch-Federbein, Typ BGM77 ausgerüsteten Fahrzeuge genügen in soweit den Anforderungen der Prüfgrundlage gemäß Pkt. 3.0 und entsprechen den Bestimmungen der StVZO und den hierzu ergangenen Richtlinien und Anweisungen in der heute gültigen Fassung.

Die Bezieher der Umrüstung werden durch eine vom Antragsteller mitzuliefernde Anbauanweisung auf die Auflagen und Hinweise zur Handhabung und Montage hingewiesen.

Gegen die Erteilung eines Nachtrags zur Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen keine technischen Bedenken.

Eine Abnahme gem. § 19 (3) StVZO durch einen amtli. Anerkannten Sachverständigen oder Prüfingenieur wird nicht für erforderlich gehalten, wenn die Auflagen gemäß Pkt. 2.1 beachtet werden.

Der Technische Dienst ist für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typpengenehmigungsverfahren des KBA anerkannt. 1)

Köln, den 2018-03-07


 Dipl.-Ing. Peter Schaudt

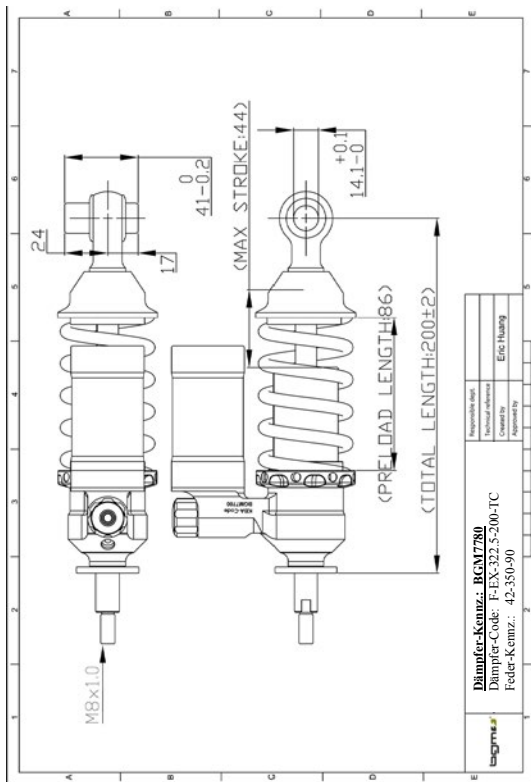
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 1

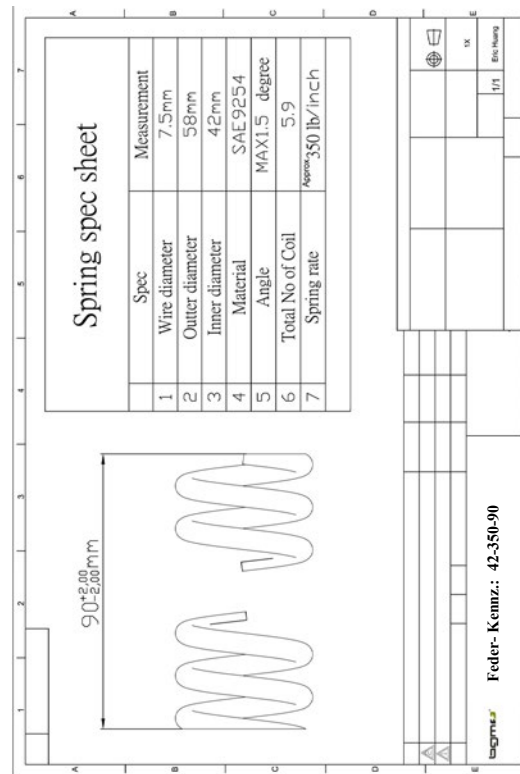
Verwendungsbereich BGM7780					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5A3T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5B2T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5B4T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 L	Vespa 50 L	-	V5A1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 N	Vespa 50 N	-	V5X5T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 N	Vespa 50 N	3970	V5A1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 R	Vespa 50 R	-	V5A1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 S	Vespa 50 S	3948	V5A1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 S	Vespa 50	-	V5SA1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 SR	Vespa 50 SR	9091	V5SS2T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 Super Sprint	Vespa 50	3970	V5SS1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 (N) Spezial	Vespa 50	9091	V5A2T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 Spezial	Vespa 50	-	V5B1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 50 Spezial	Vespa 50	-	V5B3T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 90	Vespa 90	3913	V9A1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 90 Racer	Vespa 90	5084	V9S2T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 90 Super Sprint	Vespa 90	4146	V9S1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 90 Super Sprint	Vespa 90	5084	V9S1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 100 Sport	Vespa 100	-	V9B1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 125 ET3	Vespa 125	-	VMB1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Vespa 125 Primavera	Vespa 125	3970	VMA1T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa 50	Vespa 50	-	06C	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa 50	Vespa 50	-	07C	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa 75	Vespa 75	-	08C	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa 75 PR	Vespa 75 PR	-	PR	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	NK	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	NV	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	T	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa Primavera 75	Vespa Primavera 75	-	PK	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa Primavera 75	Vespa Primavera 75	-	PN	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90
Motovespa Super 125	Vespa Super 125	-	762C	F-EX-322.5-200-TC	42-350-90

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 2

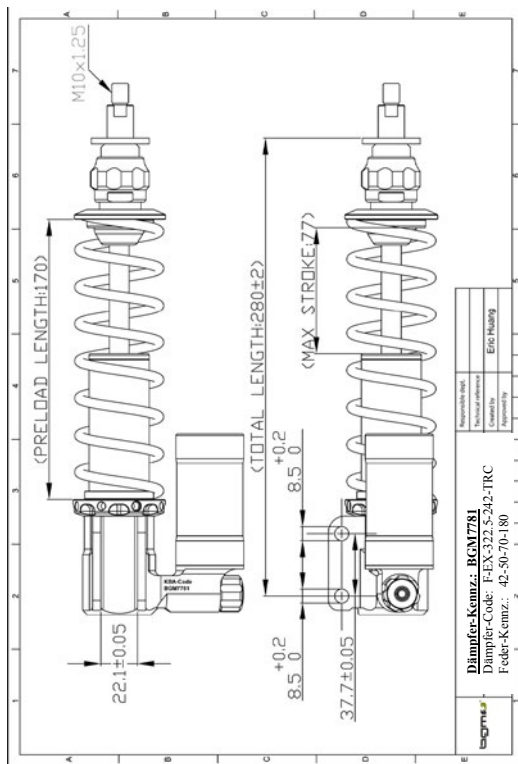
Verwendungsbereich		BGM7781				
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code	
Vespa P 80	Vespa P 80	-	V8A1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 80	Vespa P 80 X	-	V8A1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 80 X	Vespa P 80 X	C 018	V8X1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 80 X E Lusso	Vespa P 80 X	D 727	V8X1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 80 E	Vespa P 80 X	D 727	V8X1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 100 E	Vespa P 100	-	V1X1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 125 X	Vespa P 125 X	A 868	VNX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 125 X E Lusso	Vespa P 125 X	D 730	VNX2T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 125 X T5	Vespa P 125 X	-	VNX5T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 125	M50	03*2002/24*0397400	ZAPM50	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 125	M 09	03*9261*0162403	ZAPM09	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 125	M 74	09*2002/24*0460900	ZAPM74	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 125 E	Vespa P 125 X	-	VNX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 125 E	Vespa P 125 X	D 730	VNX2T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 125 E '98 /Millenium	M50	03*2002/24*0397400	ZAPM50	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 150 X	Vespa P 150 X	A 892	VLX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 150 X E Lusso	Vespa P 150 X	D 731	VLX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 150	M50	03*2002/24*0397400	ZAPM50	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 150	M50	03*2002/24*0397400	ZAPM74	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 150 E	Vespa PX 150 E	-	VLX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 150 E Ellesart	Vespa PX 150 E	-	VLX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 150 E '98 /Millenium	M50	03*2002/24*0397400	ZAPM50	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 200 E	Vespa P 200 E	A 752	VSX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa P 200 X E Lusso	Vespa P 200 X	D 732	VSX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 200	Vespa PX 200	-	VSX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 200 E	Vespa P 200 X	D 731	VSX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 200 E Arcobaleno	Vespa P 200 X	-	VSX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 200 GS	Vespa P 200	-	VSX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Vespa PX 200 E '98 /Millenium	M50	03*2002/24*0397400	ZAPM50	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	

§ 22, 91429, Erweiterung 03

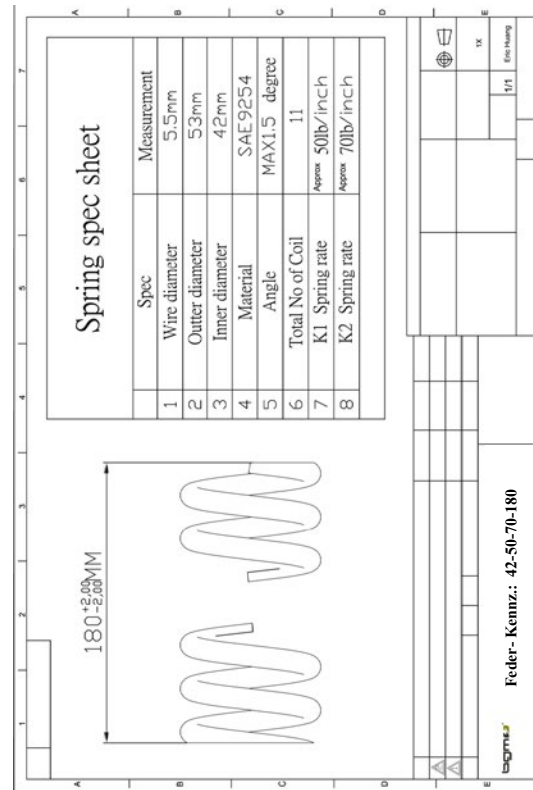
LML-125	LML-125	011*2002/24*0684	-	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
LML-125-4S	LML-125-4S	011*2002/24*0956	-	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
LML-125-4S CVT	LML-125-4S CVT	011*2002/24*1596	-	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
LML-150	LML-150	011*2002/24*0685	-	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
LML-150-4S	LML-150-4S	011*2002/24*0957	-	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
LML-151-4S	LML-151-4S	011*2002/24*1051	-	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
LML-200-4S	LML-200-4S	011*2002/24*1206	-	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Star Deluxe	Star Deluxe	011*9261*00026*900	MD7M10	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Star Deluxe	Star Deluxe	011*2000**00026*903	MD7M10	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Star Deluxe 125 cc	Star Deluxe 125 cc	011*2000**00045*900	-	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa 200 DN	Vespa 200 DN	-	DN951	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 125	Vespa PX 125	-	99C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	VNX2T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	VNX2T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM09	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM74	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 150 E	Vespa PX 150 E	-	ZAPM74	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 150 E IRIS	Vespa PX 150 E IRIS	-	75C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 200 E	Vespa PX 200 E	-	VSX1T	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	73C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	76C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	77C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa T5	Vespa T5	-	98C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa T5	Vespa T5	-	108C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa TX	Vespa TX	-	118C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	
Motovespa TX	Vespa TX	-	119C	F-EX-322.5-242-TRC	42-50-70-180	

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 3

Verwendungsbereich BGM7782					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 200 Rally	Vespa 200 Rally	-	VSEIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 200 E	Vespa P 200 E	A 752	VSXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 200 X E Lusso	Vespa P 200 X	D 732	VSXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 200	Vespa PX 200	-	VSXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 200 E	Vespa P 200 X	D 731	VSXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 200 E Arcobaleno	Vespa P 200 X	-	VSXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 200 GS	Vespa P 200	-	VSXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 200 E '98 /Millennium	M50	63*2002/24* 0397*00	ZAPM50	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 180 Rally	Vespa Rally 180	5083	VSDIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 180 Super Sport	Vespa 180 SS	5083	VSCIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 160 GS	Vespa 160	-	VSBIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150	Vespa 150	2411	-	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150 GL	Vespa GL	4127	VGL1	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150 GL	Vespa GL	4167	VGLAIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150 GL	Vespa GL	-	VGLBIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150 S	Vespa 150	9091	-	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150 Sprint	Vespa GL	4167	VLAIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150 Sprint	Vespa GL	4167	VLBIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150 Sprint Veloce	Vespa 150	3970	VLBIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 150 Super	Vespa 150	3970	VBCIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 150 X	Vespa P 150 X	A 892	VLXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 150 X E Lusso	Vespa P 150 X	D 731	VLXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 150	M50	63*2002/24* 0397*00	ZAPM50	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 150	M50	65*2002/24* 0397*00	ZAPM50	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 150 E	Vespa PX 150 E	-	VLXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 150 E Elestart	Vespa PX 150 E	-	VLXIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 150 E '98 /Millennium	M50	63*2002/24* 0397*00	ZAPM50	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Star Deluxe 125	Star Deluxe 125	e11*2000/** 00045*00	-	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNAIT	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNA2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB3T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Vespa 125	Vespa 125	-	VNB4T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB6T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VBA1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VBB1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VBB2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125 ET3	Vespa 125	-	VMB1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125 GT	Vespa 125	2411	VNL2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125 GTR	Vespa 125	3970	VNL2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125 Primavera	Vespa 125	3970	VMA1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125 Primavera	Vespa 125	-	VMA2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125 Super	Vespa 125	3970	VNC1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 125 TS	Vespa 125	9091	VNL3T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 125 X	Vespa P 125 X	A 868	VNX1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 125 X E Lusso	Vespa P 125 X	D 730	VNX2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 125 X TS	Vespa P 125 X TS	-	VNX5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 125	M50	63*2002/24* 0397*00	ZAPM50	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 125	M 09	63*92/61* 0162*00	ZAPM09	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 125	M 74	69*2002/24* 0460*00	ZAPM74	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 125 E	Vespa P 125 X	-	VNX1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 125 E	Vespa P 125 X	D 730	VNX2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 125 E '98 /Millennium	M50	63*2002/24* 0397*00	ZAPM50	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 100 Sport	Vespa 100	-	V9B1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PX 100 E	Vespa P 100	-	V1X1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 90	Vespa 90	3913	V9A1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 90 Racer	Vespa 90	5084	V9SS2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 90 Super Sprint	Vespa 90	4146	V9SS1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 90 Super Sprint	Vespa 90	5084	V9SS1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 80	Vespa P 80	-	V8A1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 80	Vespa P 80 X	-	V8A1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 80 X	Vespa P 80 X	C 018	V8X1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 80 X E Lusso	Vespa P 80 X	D 727	V8X1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa P 80 X	Vespa P 80 X	D 727	V8X1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5A3T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5B2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5B4T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 L	Vespa 50 L	-	V5A1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 N	Vespa 50 N	3970	V5A1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 N	Vespa 50 N	-	V5X5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180

§ 22, 91429, Erweiterung 03

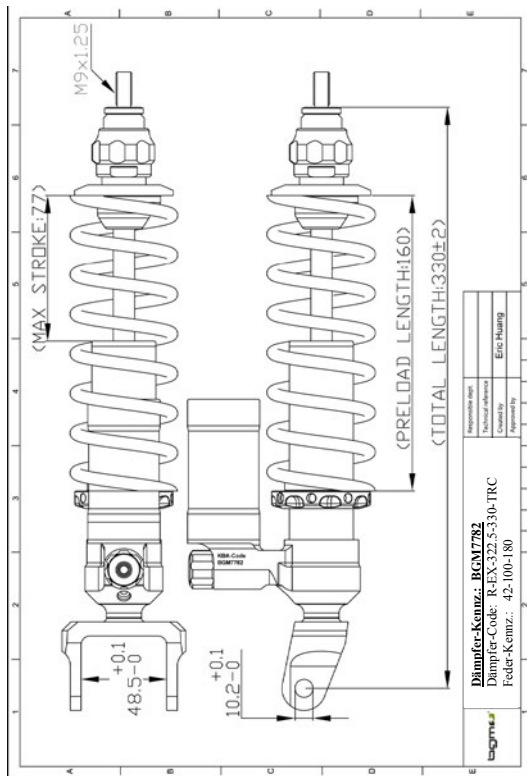
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Vespa 50 R	Vespa 50 R	-	V5A1T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 S	Vespa 50 S	3948	V5A1T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 S	Vespa 50	-	V5SA1T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 (N) Spezial	Vespa 50	9091	V5A2T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 Spezial	Vespa 50	-	V5B1T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 Spezial	Vespa 50	-	V5B3T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 SR	Vespa 50 SR	9091	V5S82T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 Super Sprint	Vespa 50	3970	V5S81T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
LML-125	LML-125	e11*2002/ 24*0684	LML-125	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
LML-150	LML-150	e11*2002/ 24*0685	-	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Bajaj Auto Chetak 125	Chetak 125	-	35	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Bajaj Auto Chetak 150	Chetak 150	-	35	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 125 CL	Vespa 125 CL	-	CL960	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 125 L	Vespa 125 L	-	VTA	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 125 L	Vespa 125 L	-	V12542CL	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 150 CL	Vespa 150 CL	-	NC9295	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 150 F	Vespa 150 F	-	VT	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 150 L	Vespa 150 L	-	VT	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 150 S	Vespa 150 S	-	VTT	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 150 S	Vespa 150 S	-	V13502C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 160	Vespa 160	-		R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 200 DN	Vespa 200 DN	-	DN951	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 50	Vespa 50	-	06C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 50	Vespa 50	-	07C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 75	Vespa 75	-	08C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa 75 PR	Vespa 75 PR	-	PR	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa GS 150	Vespa GS 150	-		R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	NK	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	NV	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa Primavera 75	Vespa Primavera 75	-	PK	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa Primavera 75	Vespa Primavera 75	-	PN	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 125	Vespa PX 125	-	99C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	VNX2T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM09	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM50	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM74	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 150 E	Vespa PX 150 E	-	ZAPM74	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 150 E IRIS	Vespa PX 150 E IRIS	-	75C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 200 E	Vespa PX 200 E	-	VSX1T	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

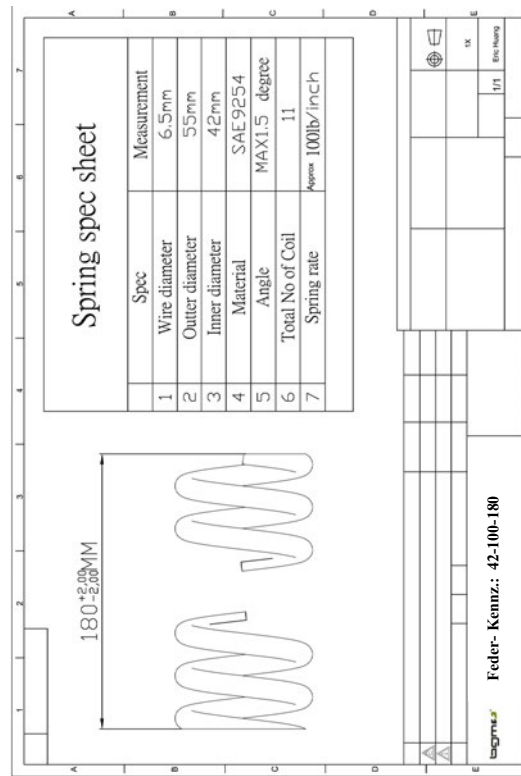
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	73C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	76C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	77C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa Sprint 150	Vespa Sprint 150	-		R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa Super 125	Vespa Super 125	-	762C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa T5	Vespa T5	-	98C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa T5	Vespa T5	-	108C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa TX	Vespa TX	-	118C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180
Motovespa TX	Vespa TX	-	119C	R-EX-322 5-330-TRC	42-100-180

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 4

Verwendungsbereich BGM7783					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa PK 125 Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa P 125 ETS	Vespa P 125 ETS	-	VMS1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 125 S	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 125 S Automatic	Vespa PK 125	D 729	VAM1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	D 729/1	VMX6T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 125 XL 2	Vespa PK 125 XL 2	D 729/1	VMX6T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 125 S Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 100	Vespa PK 100	-	V9X1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 100 Automatik	Vespa PK 100	-	VAM1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 100 XL	Vespa PK 100 XL	-	V9X2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	C 882	V8X5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	D 726	V8X5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 80 S Automatic	Vespa PK 80	D 726	VA81T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 80 S Lusso	Vespa PK 80	D 726	VA81T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa 50	Vespa 50	-	V5N1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa 50 HP	Vespa 50 HP	-	V5N2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 XL 2	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 XL 2 Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 XL 2 Elestart Auto	Vespa PK 50	E 149	VA52T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50	Vespa PK 50	D 036	V5X1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 Elestart	Vespa PK 50	-	V5X2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 Rush	Vespa PK 50	-	V5X4T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 S	Vespa PK 50	D 036	V5X2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 S Automatic	Vespa PK 50	D 724	VA51T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 SS	Vespa PK 50	-	V5S1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 XL	Vespa PK 50	E 149	V5X5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 XL Automatic	Vespa PK 50	E 149	VA52T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Vespa PK 50 XL Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 125 FL	Vespa PK 125 FL	-	125C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 125 FL	Vespa PK 125 FL	-	126C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	56C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	66C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	97C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	100C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115

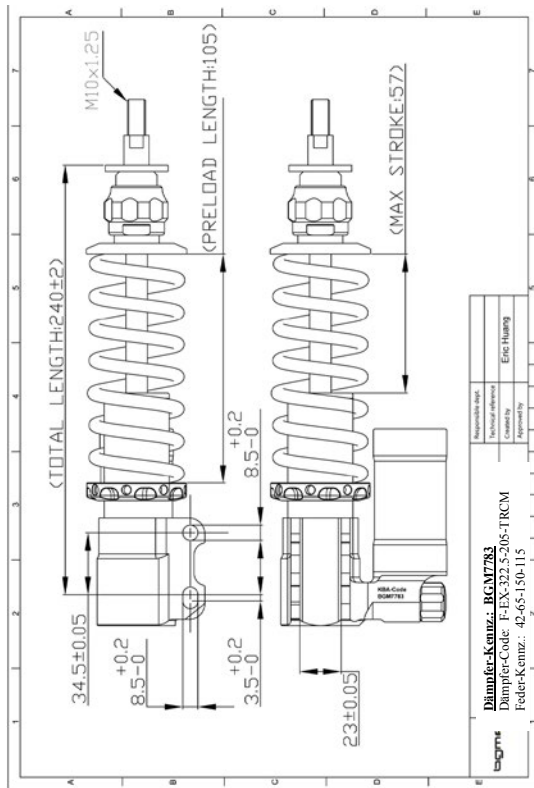
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Motovespa PK 75 FL	Vespa PK 75 FL	-	127C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 75 FL	Vespa PK 75 FL	-	128C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	57C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	67C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 75 S Junior	Vespa PK 75 S Junior	-	PS	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	96C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	104C	F-EX-322.5-205-TRCM	42-65-150-115

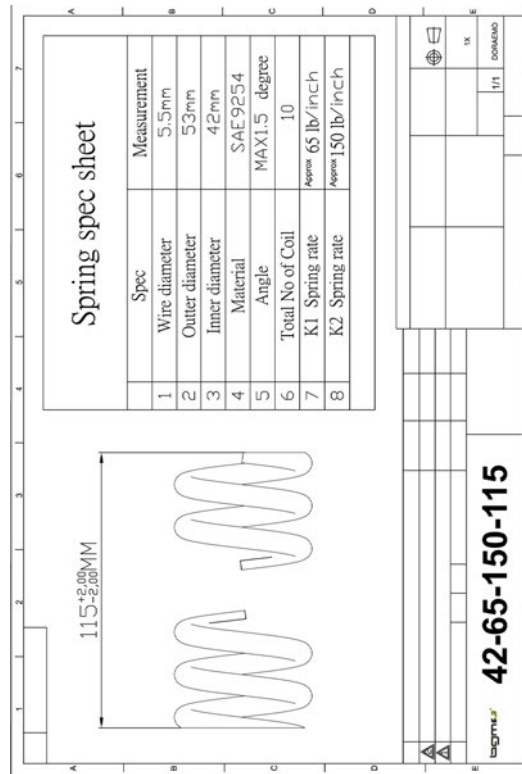
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 5

Verwendungsbereich BGM7784					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa P 125 ETS	Vespa P 125 ETS	-	VMS1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 125 Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 125 S	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 125 S Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	D 729/1	VMX6T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 125 XL 2	Vespa PK 125 XL 2	D 729/1	VMX6T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 100	Vespa PK 100	-	V9X1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 100 XL	Vespa PK 100 XL	-	V9X2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	C 882	V8X5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	D 726	V8X5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 80 S Lusso	Vespa PK 80	D 726	VA81T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50	Vespa 50	-	V5N1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa 50 HP	Vespa 50 HP	-	V5N2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50	Vespa PK 50	D 036	V5X1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 Elestart	Vespa PK 50	-	V5X2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 Rush	Vespa PK 50	-	V5X4T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 S	Vespa PK 50	D 036	V5X2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 SS	Vespa PK 50	-	V5S1T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 XLS	Vespa PK 50	-	V5S2T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 XL	Vespa PK 50	E 149	V5X5T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 XL Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 XL 2	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Vespa PK 50 XL 2 Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
LML-125-4S	LML-125-4S	e11*2002/ 24*0956	-	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
LML-125-4S CVT	LML-125-4S CVT	e11*2002/ 24*1596	-	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
LML-150-4S	LML-150-4S	e11*2002/ 24*0957	-	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
LML-151-4S	LML-151-4S	e11*2002/ 24*1051	-	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
LML-200-4S	LML-200-4S	e11*2002/ 24*1206	-	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 125 FL	Vespa 125 FL	-	125C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 125 FL	Vespa 125 FL	-	126C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	56C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	66C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	97C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	100C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Motovespa PK 75 FL	Vespa 75 FL	-	127C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 75 FL	Vespa 75 FL	-	128C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	57C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	67C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 75 S Junior	Vespa PK 75 S Junior	-	PS	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	96C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	104C	R-EX-322.5-330-TRC	42-100-180

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

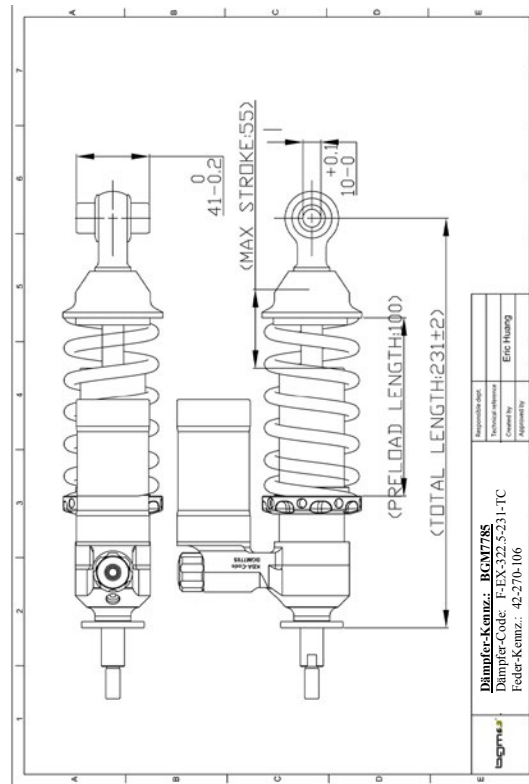
Anlage 6

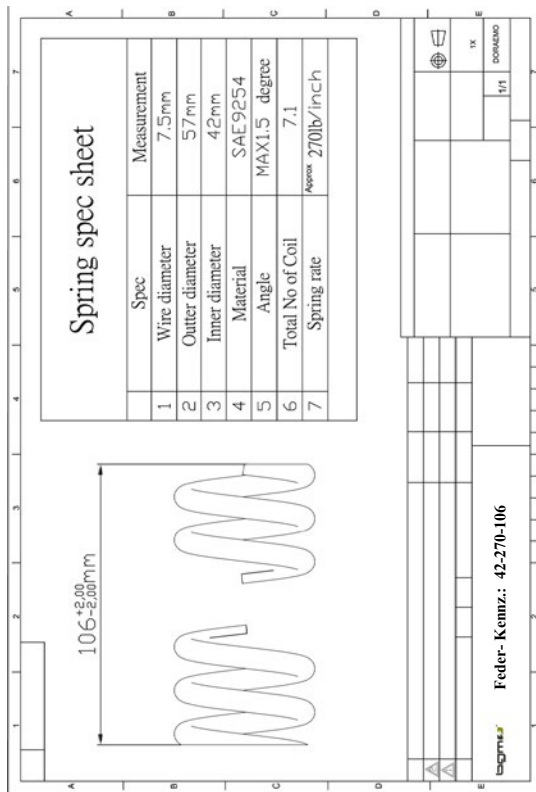
Verwendungsbereich		BGM7785			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 160 GS	Vespa 160	-	VSB1T	F-EX-322.5-231-TC	42-270-106
Vespa 180 Super Sport	Vespa 180 SS	5083	VSC1T	F-EX-322.5-231-TC	42-270-106

§ 22, 91429, Erweiterung 03

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

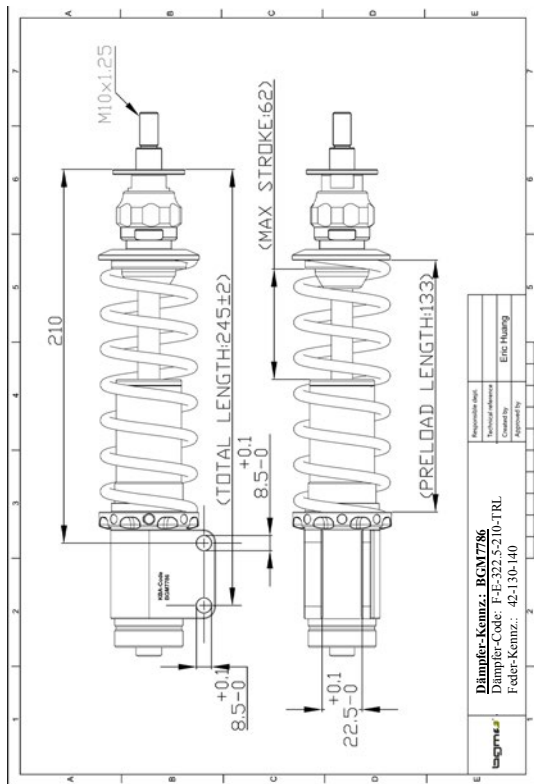
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 7

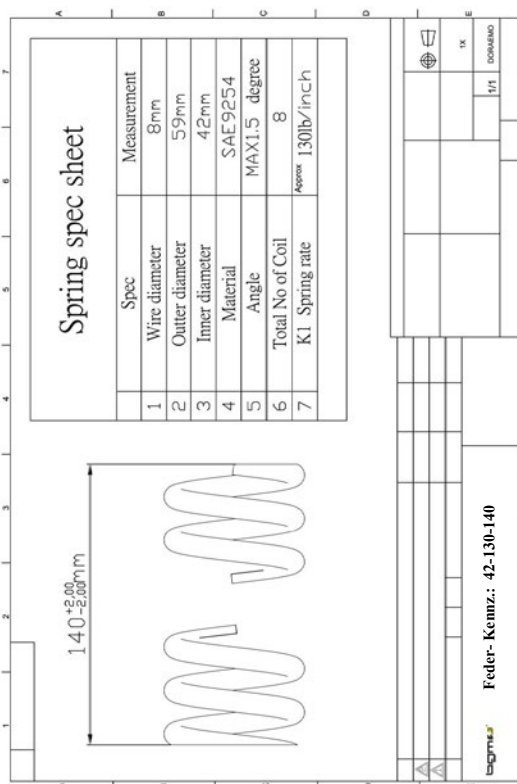
Verwendungsbereich		BGM7786			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa LX 150	M 44	e11*2002/24* 90146	ZAPM44	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa LX 150 i.e.	M 68	e3*2002/24** 0547	ZAPM68	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa S 150	M 44	e11*2002/24* 90146	ZAPM44	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa LXV 125 4T	M 44	e11*2002/24* 90146	ZAPM44	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa LX 125	M 44	e11*2002/24* 90146	ZAPM44	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa LX 125	M 68	e3*2002/24** 0547	ZAPM68	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa LXV 125 1.E.	M 68	e3*2002/24** 0547	ZAPM68	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa S 125	M 44	e11*2002/24* 90146	ZAPM44	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa S 125	M 68	e3*2002/24** 0547	ZAPM68	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa LXV 50 2T	C 38	e3*92/61* 0125	ZAPC38	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa LX 50	C 38	e3*92/61* 0125	ZAPC38	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa LX 50	C 38	e3*0565	ZAPC38	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140
Vespa S 50	C 38	e3*2002/24** 0565	ZAPC38	F-E-322.5-210-TRL	42-130-140

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22. 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



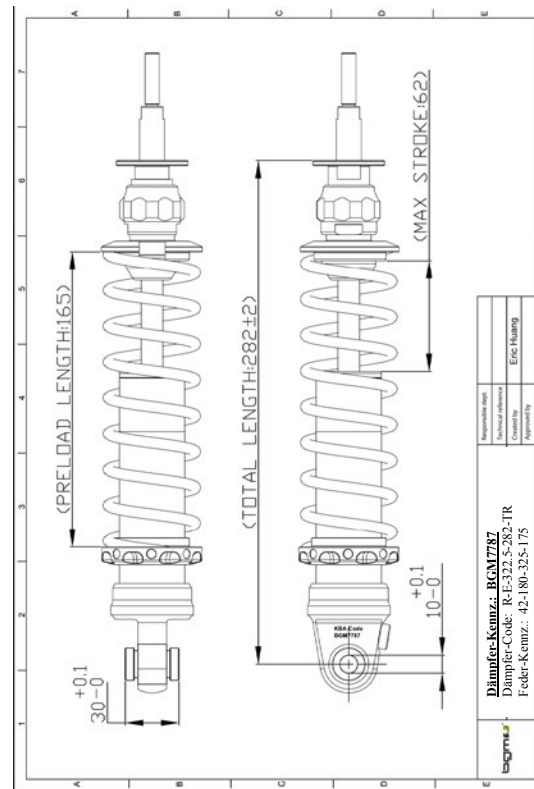
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 8

Verwendungsbereich		BGM7787			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Prüfz.	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa ET 4 150	M 19	e11*92/61*0 0002	ZAPM19	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Piaggio Skipper 150	M 21	e11*92/61*0 0018	ZAPM21	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa LX 150	M 44	e11*2002/24 *0146	ZAPM44	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa LX 150 i.e.	M 68	e3*2002/24** 0547	ZAPM68	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa S 150	M 44	e11*2002/24 *0146	ZAPM44	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa ET 4 125	M 19	e11*92/61*0 0002	ZAPM19	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa LXV 125 4T	M 44	e11*2002/24 *0146	ZAPM44	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Piaggio Skipper 125	M 21	e11*92/61*0 0018	ZAPM21	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Piaggio Zip 125	M 25	e4*2002/24** 0781	ZAPM25	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa LX 125	M 44	e11*2002/24 *0146	ZAPM44	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa LX 125	M 68	e3*2002/24** 0547	ZAPM68	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa LXV 125 I.E.	M 68	e3*2002/24** 0547	ZAPM68	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa S 125	M 44	e11*2002/24 *0146	ZAPM44	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175
Vespa S 125	M 68	e3*2002/24** 0547	ZAPM68	R-E-322.5-282-TR	42-180-325-175

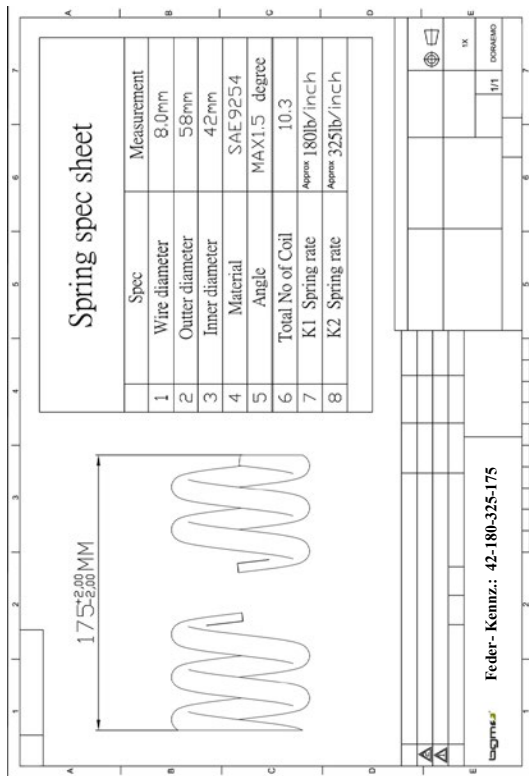
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

§ 22_91429_Erweiterung_03



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

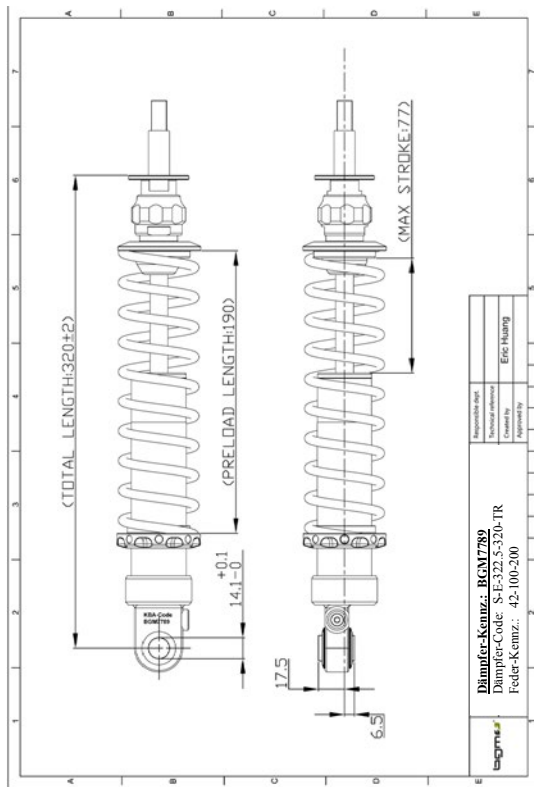


§ 22, 91429, Erweiterung 03

Anlage 10

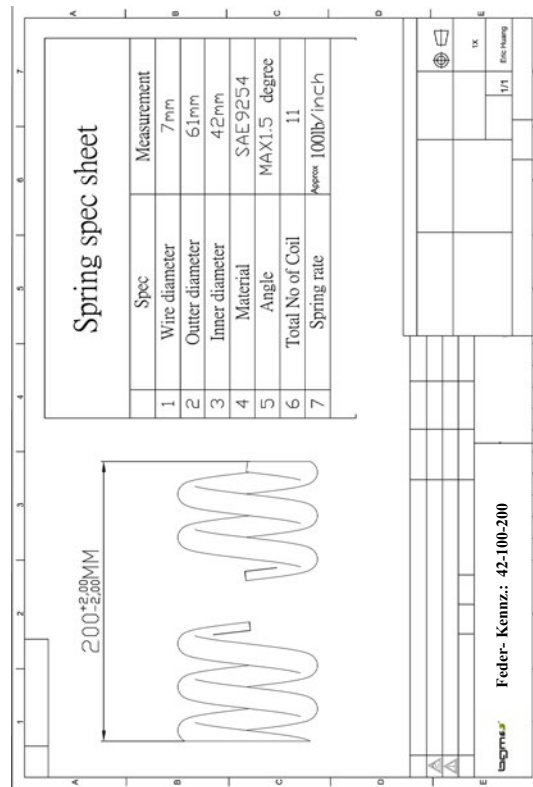
Verwendungsbereich BGM7789					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa GTS 300 i.e. Super	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTV 300	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTV Super 300	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GT 250	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTS 250	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTS 250 i.e.	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTV 250 i.e.	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GT 200	M 31	e3*2002/24* 0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GT L 200	M 31	e3*2002/24* 0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GT 125 i.e. 60	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GT 125	M 31	e3*2002/24* 0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GT L 125	M 31	e3*2002/24* 0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTS 125	M 31	e3*2002/24* 0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTS 125 i.e. Super	M 45	e3*2002/24* 0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTV 125	M 31	e3*2002/24* 0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-TR	42-100-200
Vespa GTS	MA3A	e9*168/2013 *11016	ZAPMA3	S-E-322.5-320-TR	42-100-200

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

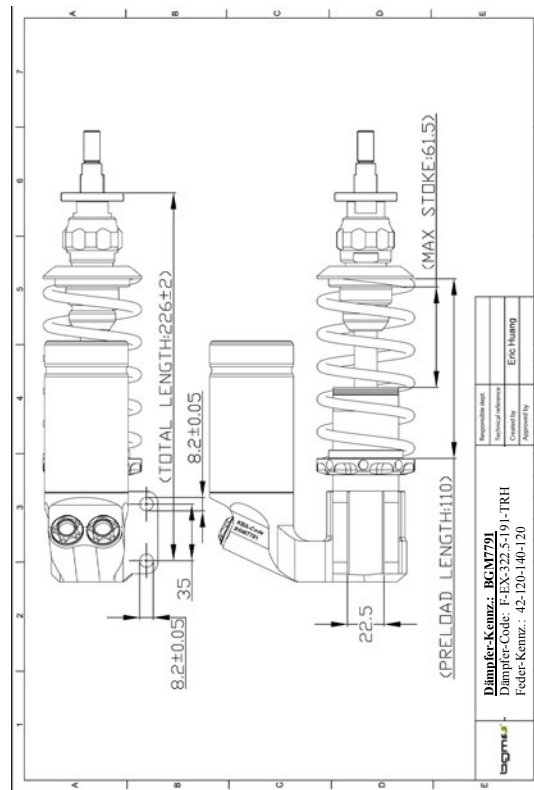
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 11

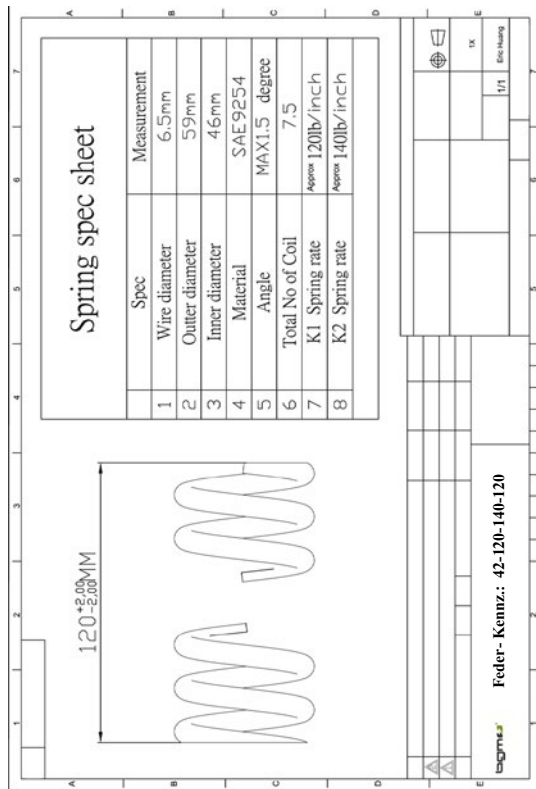
Verwendungsbereich		BGM7791			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa ET 4 150	M 19	e11*92/61* 00002*07	ZAPM19	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Vespa ET 4 125	M 19	e11*92/61* 00002*07	ZAPM19	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Vespa ET 4 125	M 04	H 540	ZAPM04	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Piaggio Sfera 125 RST	M 01	H148	ZAPM01	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Piaggio SKR 125	CSM	G500	CSM11	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Piaggio Zip 125	M25	-	ZAPM25	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Vespa ET 4 50	C 26	e3*92/61* 0125	ZAPC26	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Vespa ET 2 50	C 16	H 767	ZAPC16	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Vespa ET 2 50	C 38	e3*92/61* 0125	ZAPC38	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Piaggio Sfera 50 RST	C 01	H127	ZAPC01	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120
Vespa ET 2 iniezione	C 12	H 767	ZAPC12	F-EX-322.5-191-TRH	46-120-140-120

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 12

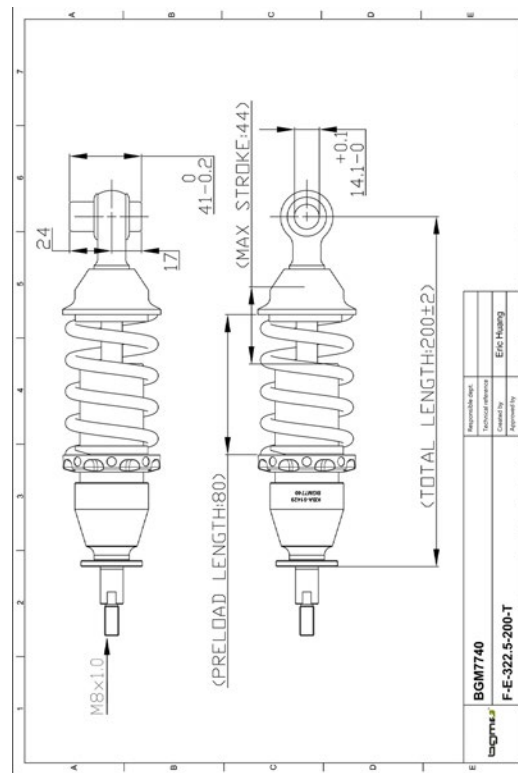
Verwendungsbereich		BGM7740			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 100 Sport	Vespa 100	-	V9B1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 125 ET3	Vespa 125	-	VMB1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 125 Primavera	Vespa 125	3970	VMA1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 125 Primavera	Vespa 125	-	VMA2T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 (N) Spezial	Vespa 50	9091	VSA2T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	VSA3T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	VSB2T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	VSB4T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 L	Vespa 50 L	-	VSA1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 N	Vespa 50 N	3970	VSA1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 N	Vespa 50 N	-	VXS5T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 R	Vespa 50 R	-	VSA1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 Revival	Vespa 50	-	VSR1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 S	Vespa 50 S	3948	VSA1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 S	Vespa 50	-	VSSA1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 Spezial	Vespa 50	-	VSB1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 Spezial	Vespa 50	-	VSB3T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 SR	Vespa 50 SR	9091	VSSS2T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 SS	Vespa 50	-	VSSA2T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 50 Super Sprint	Vespa 50	3970	VSSS1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 90	Vespa 90	3913	V9A1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 90 Racer	Vespa 90	5084	V9SS2T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 90 Super Sprint	Vespa 90	4146	V9SS1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa 90 Super Sprint	Vespa 90	5084	V9SS1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa PK 50	Vespa 50	-	VSX1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa PK 50 S	Vespa 50	-	VSX2T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa PK 50 SS	Vespa PK 50	-	VSS1T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Vespa PK 50 XLS	Vespa PK 50	-	VSS2T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa 50	Vespa 50	-	06C	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa 50	Vespa 50	-	07C	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa 75	Vespa 75	-	08C	F-E-322.5-200-T	42-350-90

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Motovespa 75 PR	Vespa 75 PR	-	PR	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	NK	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	NV	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	T	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa Primavera 75	Vespa Primavera 75	-	PK	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa Primavera 75	Vespa Primavera 75	-	PN	F-E-322.5-200-T	42-350-90
Motovespa Super 125	Vespa Super 125	-	762C	F-E-322.5-200-T	42-350-90

§ 22, 91429, Erweiterung 03

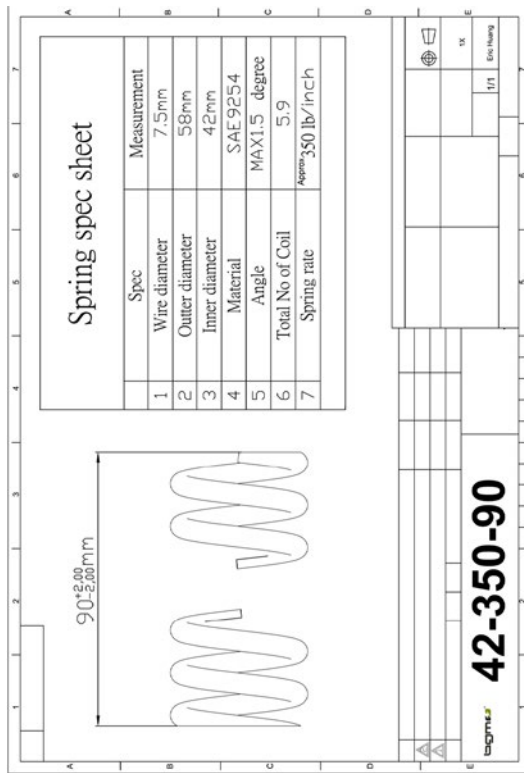
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 13

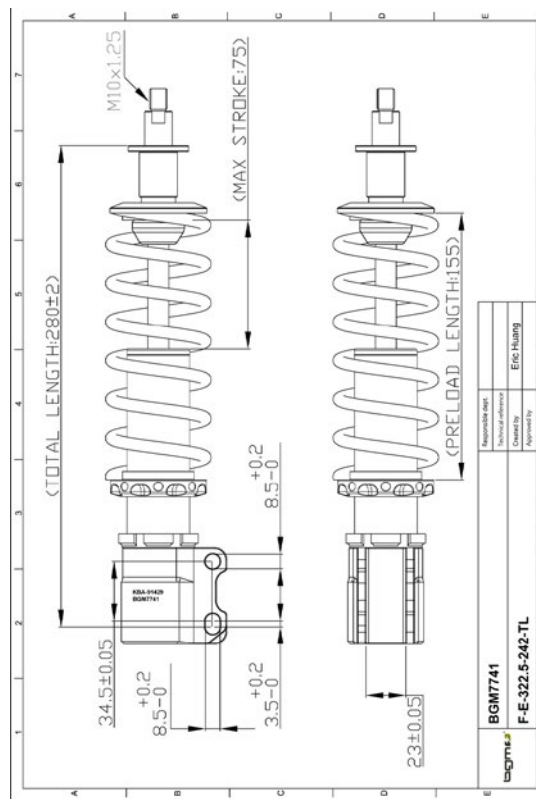
Verwendungsbereich		BGM7741			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa P 125 X	Vespa P 125 X	A 868	VNX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 125 X E Lusso	Vespa P 125 X	D 730	VNX2T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 125 X T5	Vespa P 125 X	-	VNX5T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 150 X	Vespa P 150 X	A 892	VLX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 150 X E Lusso	Vespa P 150 X	D 731	VLX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 200 E	Vespa P 200 E	A 752	VSX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 200 X E Lusso	Vespa P 200 X	D 732	VSX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 80	Vespa P 80	-	V8A1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 80	Vespa P 80 X	-	V8A1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 80 X	Vespa P 80 X	C 018	V8X1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa P 80 X E Lusso	Vespa P 80 X	D 727	V8X1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 100 E	Vespa P 100	-	V1X1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 125	Vespa P 125	c3*2002/24* 0397*00	VNX2T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 125	M 09	c3*92/61* 0162*03	ZAPM09	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 125	M 50	c3*2002/24* 0397*00	ZAPM50	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 125	M 74	c3*2002/24* 0397*00	ZAPM74	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 125 E	Vespa P 125 X	-	VNX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 125 E	Vespa P 125 X	D 730	VNX2T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 125 E '98 /Millenium	VNX	c3*2002/24* 0397*00	VNX2T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 150	Vespa PX 150	c3*2002/24* 0397*00	VLX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 150	M 74	c3*2002/24* 0397*00	ZAPM74	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 150 E	Vespa PX 150 E	-	VLX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 150 E '98 /Millenium	Vespa PX 150 E	c3*2002/24* 0397*00	VLX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 150 E Hlesstart	Vespa PX 150 E	-	VLX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 200	Vespa PX 200	-	VSX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 200 E	Vespa P 200 X	D 731	VSX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 200 E '98 /Millenium	VSX	c3*2002/24* 0397*00	VSX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 200 E Arcohaleno	Vespa P 200 X	-	VSX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 200 GS	Vespa P 200	-	VSX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Vespa PX 80 E	Vespa P 80 X	D 727	V8X1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

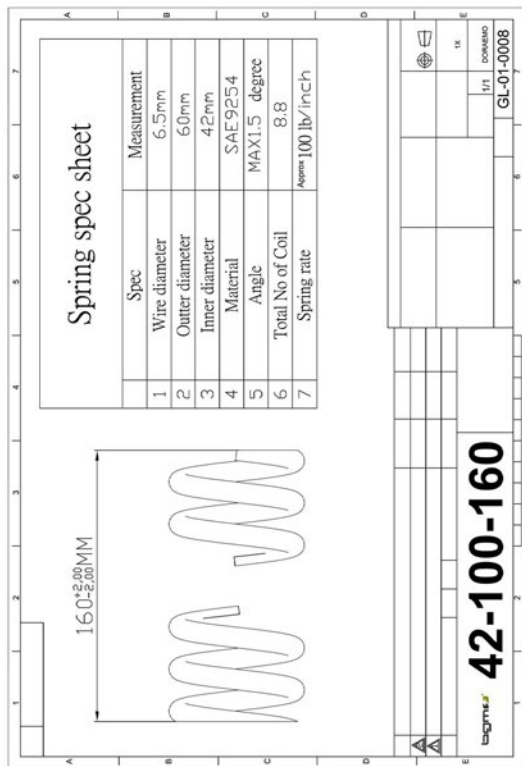
L.M.L. 125 2 Takt	L.M.L.-125	e11*2002/ 24*0685	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
L.M.L. 150 2 Takt	L.M.L.-150	e11*2002/ 24*0685	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
L.M.L. Star Deluxe 125	Star Deluxe	e11*92.61* 00025*90	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
L.M.L. Star Deluxe 125	Star Deluxe 125	e11*2000** 00045*90	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
L.M.L. Star Deluxe 125	L.M.L.-125-4S	e11*2002/ 24*0956	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
L.M.L. Star Deluxe 125	L.M.L.-125-4S-CVT	e11*2002/ 24*1596	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
L.M.L. Star Deluxe 150	L.M.L.-150-4S	e11*2002/ 24*0957	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
L.M.L. Star Deluxe 151	L.M.L.-151-4S	e11*2002/ 24*1051	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
L.M.L. Star Deluxe 200	L.M.L.-200-4S	e11*2002/ 24*1206	MD7M10	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa 200 DN	Vespa 200 DN	-	DN951	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 125	Vespa PX 125	-	99C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	VNX2T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM09	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM74	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 150 E	Vespa PX 150 E	-	ZAPM74	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 150 E IRIS	Vespa PX 150 E IRIS	-	75C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 200 E	Vespa PX 200 E	-	VSX1T	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	73C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	76C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	77C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa T5	Vespa T5	-	98C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa T5	Vespa T5	-	108C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa TX	Vespa TX	-	118C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160
Motovespa TX	Vespa TX	-	119C	F-E-322.5-242-TL	42-100-160

§ 22. 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 14

Verwendungsbereich		BGM7742			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 100 Sport	Vespa 100	-	V9B1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VBA1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VBB1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VBB2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNA1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNA2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB3T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB4T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VNB6T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125 ET3	Vespa 125	-	VMB1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125 GT	Vespa 125	2411	VNL2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125 GTR	Vespa 125	3970	VNL2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125 Primavera	Vespa 125	3970	VMA1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125 Primavera	Vespa 125	-	VMA2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125 Super	Vespa 125	3970	VNC1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 125 TS	Vespa 125	9091	VNL3T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150	Vespa 150	2411	-	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150 GL	Vespa GL	4127	VGL1	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150 GL	Vespa GL	4167	VGLA1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150 GL	Vespa GL	-	VGLB1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150 S	Vespa 150	9091	-	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150 Sprint	Vespa Sprint	4167	VLA1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150 Sprint	Vespa Sprint	4167	VLB1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150 Sprint Veloce	Vespa Sprint	3970	VLB1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 150 Super	Vespa 150	3970	VBC1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 160 GS	Vespa 160	-	YSB1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 180 Rally	Vespa Rally 180	5083	VSD1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 180 Super Sport	Vespa 180 SS	5083	VSC1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 200 Rally	Vespa 200 Rally	-	VSE1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Vespa 50 (N) Spezial	Vespa 50	9091	V5A2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5A3T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5B2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 Elestart	Vespa 50 Elestart	-	V5B4T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 L	Vespa 50 L	-	V5A1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 N	Vespa 50 N	3970	V5A1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 N	Vespa 50 N	-	V5X5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 R	Vespa 50 R	-	V5A1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 Revival	Vespa 50	-	V5R1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 S	Vespa 50 S	3948	V5A1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 S	Vespa 50	-	V5SA1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 Spezial	Vespa 50	-	V5B1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 Spezial	Vespa 50	-	V5B3T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 SR	Vespa 50 SR	9091	V5SS2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 SS	Vespa 50	-	V5SA2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 Super Sprint	Vespa 50	3970	V5SS1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 90	Vespa 90	3913	V9A1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 90 Racer	Vespa 90	5084	V9SS2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 90 Super Sprint	Vespa 90	4146	V9SS1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 90 Super Sprint	Vespa 90	5084	V9SS1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 125 X	A 868	VNX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180	
Vespa P 125 X E Lusso	Vespa P 125 X	D 730	VNX2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 125 X T5	Vespa P 125 X T5	-	VNX5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 150 X	Vespa P 150 X	A 892	VLX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 150 X E Lusso	Vespa P 150 X	D 731	VLX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 200 E	Vespa P 200 E	A 752	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 200 X E Lusso	Vespa P 200 X	D 732	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 80	Vespa P 80	-	V8A1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 80	Vespa P 80 X	-	V8A1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 80 X	Vespa P 80 X	C 018	V8X1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 80 X E Lusso	Vespa P 80 X	D 727	V8X1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50	Vespa 50	-	V5X1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 S	Vespa 50	-	V5X2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 100 E	Vespa P 100	-	V1X1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 125	Vespa P 125	-	VNX2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 125	M 09	e3*92/61* 0162*03	ZAPM09	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 125	M 50	e3*2002/24* 0397*00	ZAPM50	R-E-322.5-330-TM	42-100-180

§ 22 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Vespa PX 125	M 74	-	ZAPM74	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 125 E	Vespa P 125 X	-	VNX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 125 E	Vespa P 125 X	D 730	VNX2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 125 E '98 /Millenium	VNX	e3*2002/24* 0397*00	VNX2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 150	Vespa PX 150	e3*2002/24* 0397*00	VLX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 150	M 74	e3*2002/24* 0397*00	ZAPM74	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 150 E	Vespa PX 150 E	-	VLX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 150 E '98 /Millenium	Vespa PX 150 E	e3*2002/24* 0397*00	VLX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 150 E Elestart	Vespa PX 150 E	-	VLX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 200	Vespa PX 200	-	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 200 E	Vespa P 200 X	D 731	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 200 E '98 /Millenium	VSX	e3*2002/24* 0397*00	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 200 E Arcobaleno	Vespa P 200 X	-	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 200 GS	Vespa P 200	-	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PX 80 E	Vespa P 80 X	D 727	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
L.M.L. 125 2 Takt	L.M.L.-125	e11*2002/ 24*0684	MD7M10	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
L.M.L. 150 2 Takt	L.M.L.-150	e11*2002/ 24*0685	MD7M10	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
L.M.L. Star Deluxe 125	Star Deluxe 125	e11*92/61* 00026*90	MD7M10	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 125 CL	Vespa 125 CL	-	CL960	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 125 L	Vespa 125 L	-	VTA	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 125 L	Vespa 125 L	-	V12542CL	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 150 CL	Vespa 150 CL	-	NC9295	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 150 F	Vespa 150 F	-	VT	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 150 L	Vespa 150 L	-	VT	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 150 S	Vespa 150 S	-	VTT	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 150 S	Vespa 150 S	-	V13502C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 160	Vespa 160	-	NK	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 200 DN	Vespa 200 DN	-	DN951	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 50	Vespa 50	-	06C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 50	Vespa 50	-	07C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 75	Vespa 75	-	08C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa 75 PR	Vespa 75 PR	-	PR	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa GS 150	Vespa GS 150	-	-	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	NK	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	NV	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa Primavera 125	Vespa Primavera 125	-	T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180

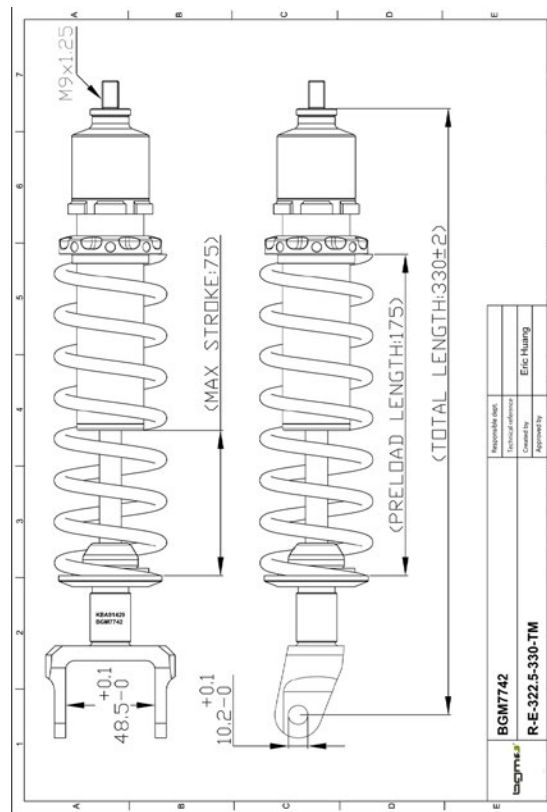
§ 22 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Motovespa Primavera 75	Vespa Primavera 75	-	PK	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa Primavera 75	Vespa Primavera 75	-	PN	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 125	Vespa PX 125	-	99C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	VNX2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM09	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM50	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 125 E	Vespa PX 125 E	-	ZAPM74	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 150 E	Vespa PX 150 E	-	ZAPM74	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 150 E IRIS	Vespa PX 150 E IRIS	-	75C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 200 E	Vespa PX 200 E	-	VSX1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	73C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	76C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PX 200 E IRIS	Vespa PX 200 E IRIS	-	77C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa Sprint 150	Vespa Sprint 150	-		R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa Super	Vespa Super	-	762C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa T5	Vespa T5	-	98C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa T5	Vespa T5	-	108C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa TX	Vespa TX	-	118C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa TX	Vespa TX	-	119C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Bajaj Auto Chetak 125	Chetak 125	-	35	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Bajaj Auto Chetak 150	Chetak 150	-	35	R-E-322.5-330-TM	42-100-180

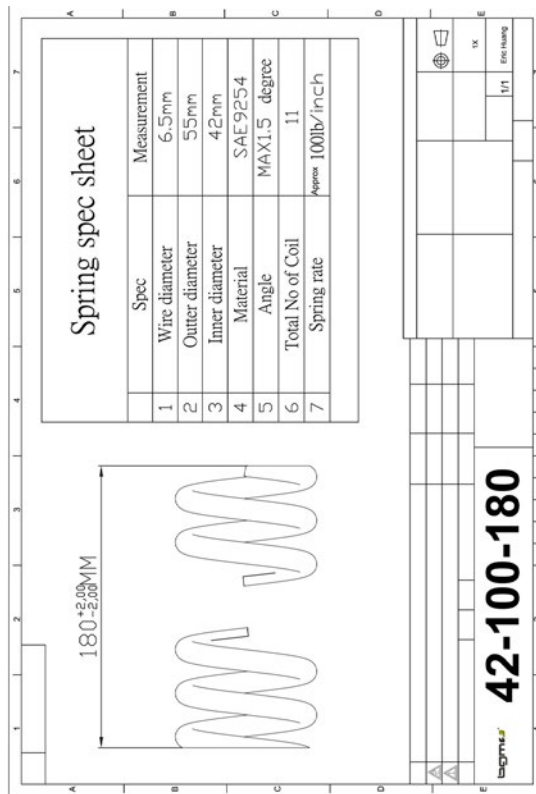
§ 22. 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Anlage 15

Verwendungsbereich		BGM7743			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 50	Vespa 50	-	V5N1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa 50 HP	Vespa 50 HP	-	V5N2T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa P 125 ETS	Vespa P 125 ETS	-	VMS1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 100	Vespa PK 100	-	V9X1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 100 Automatik	Vespa PK 100 Automatik	-	VAM1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 100 XL	Vespa PK 100 XL	-	V9X2T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 125 Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 125 S	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 125 S Automatic	Vespa PK 125	D 729	VAM1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 125 S Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	D 729/1	VMX6T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 125 XL 2	Vespa PK 125 XL 2	D 729/1	VMX6T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50	Vespa PK 50	D 036	V5X1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50	Vespa PK 50	-	V5X1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 Elestart	Vespa PK 50	C 882	V5X2T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 Rush	Vespa PK 50	C 882	V5X4T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 S	Vespa PK 50	D 036	V5X2T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 S	Vespa PK 50	-	V5X2T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 S Automatic	Vespa PK 50	D 724	VAS1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 SS	Vespa PK 50	C 882	V5S1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL	Vespa PK 50	E 149	V5X5T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL 2	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL 2 Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL 2 Elestart Auto	Vespa PK 50	E 149	VAS2T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL Automatic	Vespa PK 50	E 149	VAS2T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	C 882	V8X5T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	D 726	V8X5T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 80 S Automatic	Vespa PK 80	D 726	VAS1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Vespa PK 80 S Lusso	Vespa PK 80	D 726	VAS1T	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130

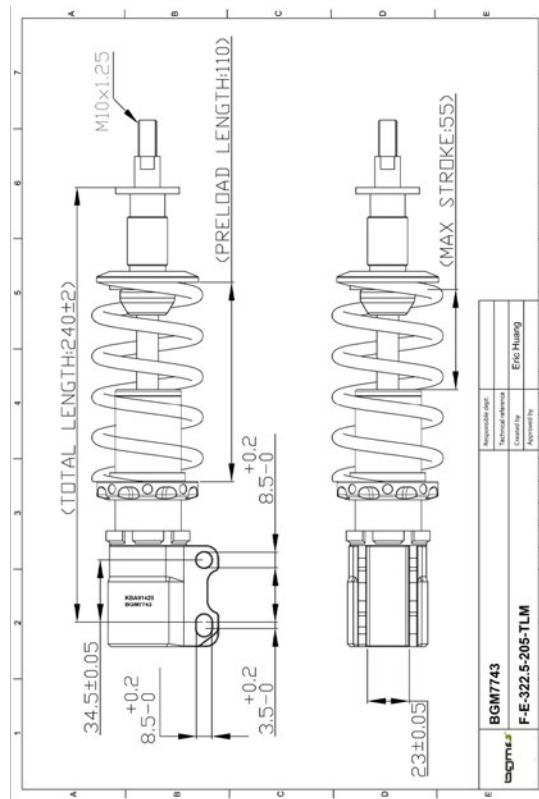
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Motovespa PK 125 FL	Vespa PK 125 FL	-	125C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 FL	Vespa PK 125 FL	-	126C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	56C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	66C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	97C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	100C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 FL	Vespa PK 75 FL	-	127C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 FL	Vespa PK 75 FL	-	128C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	57C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	67C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 S Junior	Vespa PK 75 S Junior	-	PS	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	96C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	104C	F-E-322.5-205-TLM	42.5-100-130

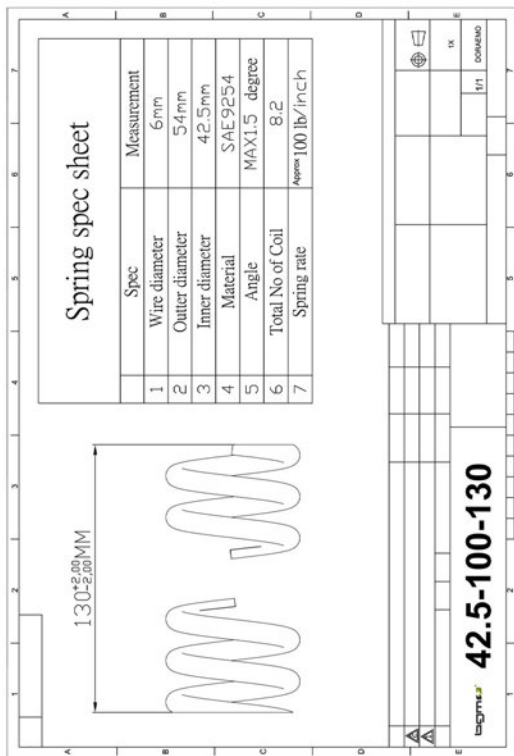
§ 22. 91429, Erweiterung 03

§ 22. 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 16

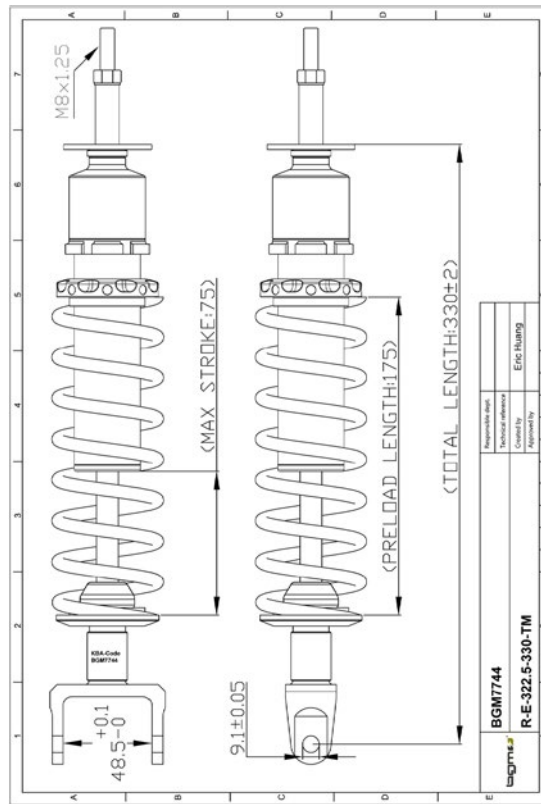
Verwendungsbereich		BGM7744			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 50	Vespa 50	-	V5N1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa 50 HP	Vespa 50 HP	-	V5N2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa P 125 ETS	Vespa P 125 ETS	-	VMS1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 100	Vespa PK 100	-	V9X1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 100 XL	Vespa PK 100 XL	-	V9X2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 125 Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	D 162	VMX5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 125 S Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	D 729/1	VMX6T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 125 XL 2	Vespa PK 125 XL 2	D 729/1	VMX6T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50	Vespa PK 50	D 036	V5X1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50	Vespa 50	-	V5X1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 Elestart	Vespa PK 50	C 882	V5X2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 Rush	Vespa PK 50	C 882	V5X4T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 S	Vespa PK 50	D 036	V5X2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 SS	Vespa PK 50	C 882	V5S1T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 XL	Vespa PK 50	E 149	V5X5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 XL 2	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 XL 2 Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 XL Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 50 XLS	Vespa PK 50	-	V5S2T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	C 882	V8X5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	D 726	V8X5T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Vespa PK 80 S Lusso	Vespa PK 80	D 726	VA81T	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 125 FL	Vespa 125 FL	-	125C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 125 FL	Vespa 125 FL	-	126C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 125 S	Vespa P 125 S	-	56C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	66C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	97C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	100C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 75 FL	Vespa 75 FL	-	127C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Motovespa PK 75 FL	Vespa 75 FL	-	128C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	57C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	67C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 75 S Junior	Vespa PK 75 S Junior	-	PS	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	96C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	104C	R-E-322.5-330-TM	42-100-180

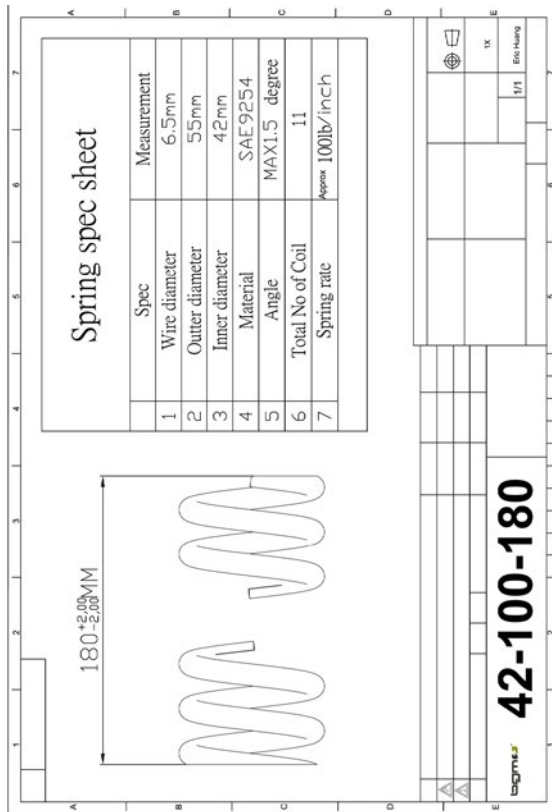
§ 22. 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22. 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



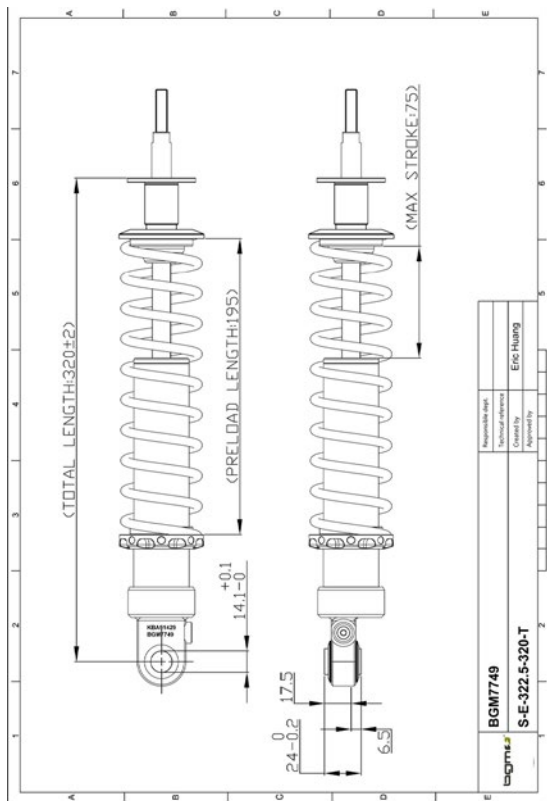
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 17

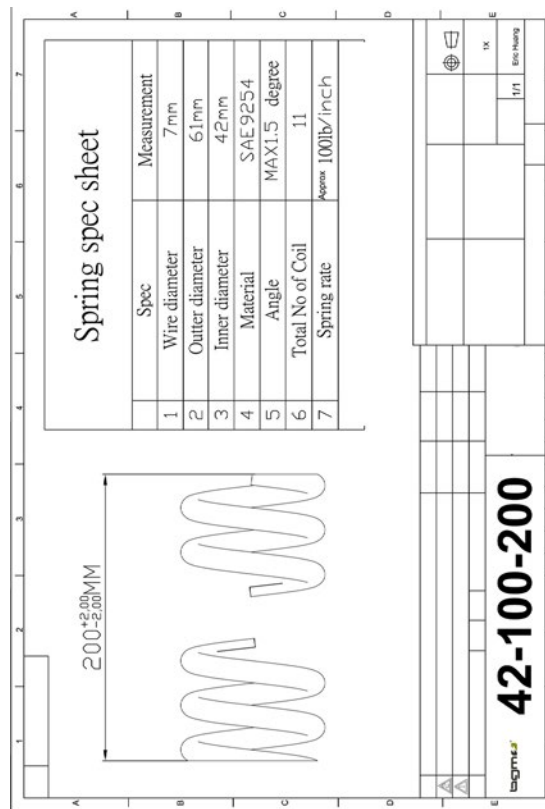
Verwendungsbereich BGM7749					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs-Code
Vespa GT 125	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GT 125 i.e. 60	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GT 200	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GT 250	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GT L 125	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GT L 200	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTS 125	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTS 125 i.e. Super	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTS 250	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTS 250 i.e.	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTS 300 i.e. Super	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTV 125	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTV 250 i.e.	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTV 300	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTV Super 300	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	S-E-322.5-320-T	42-100-200
Vespa GTS	MA3A	e9*168/2013*1016	ZAPMA3	S-E-322.5-320-T	42-100-200

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

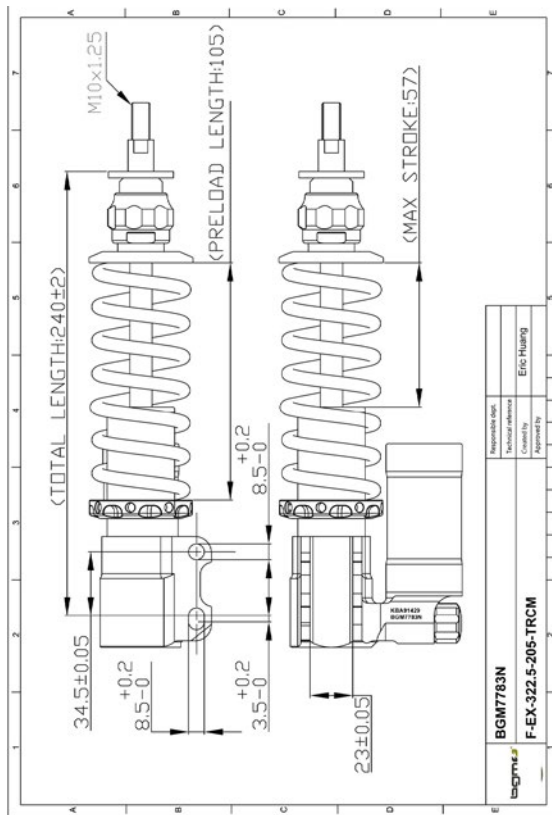
Anlage 18

Verwendungsbereich BGM7783N					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 50	Vespa 50	-	V5N1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa 50 HP	Vespa 50 HP	-	V5N2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa P 125 ETS	Vespa P 125 ETS	-	VMS1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 100	Vespa PK 100	-	V9X1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 100 Automatik	Vespa PK 100 Automatik	-	VAM1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 100 XL	Vespa PK 100 XL	-	V9X2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 125 Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 125 S	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 125 S Automatic	Vespa PK 125	D 729	VAM1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 125 S Elestart	Vespa PK 125	D 162	VMX5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	D 729/1	VMX6T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 125 XL 2	Vespa PK 125 XL 2	D 729/1	VMX6T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50	Vespa PK 50	D 036	V5X1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50	Vespa PK 50	-	V5X1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 Elestart	Vespa PK 50	C 882	V5X2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 Rush	Vespa PK 50	C 882	V5X4T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 S	Vespa PK 50	D 036	V5X2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 S	Vespa PK 50	-	V5X2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 S Automatic	Vespa PK 50	D 724	VAS1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 SS	Vespa PK 50	C 882	V5S1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL	Vespa PK 50	E 149	V5X5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL 2	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL 2 Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL 2 Elestart Auto	Vespa PK 50	E 149	VAS2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL Automatic	Vespa PK 50	E 149	VAS2T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 50 XL Elestart	Vespa PK 50	E 149	V5X3T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	C 882	V8X5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 80 S	Vespa PK 80	D 726	V8X5T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 80 S Automatic	Vespa PK 80	D 726	VAB1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Vespa PK 80 S Lusso	Vespa PK 80	D 726	VAB1T	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 FL	Vespa PK 125 FL	-	125C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 FL	Vespa PK 125 FL	-	126C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130

§ 22, 91429, Erweiterung 03

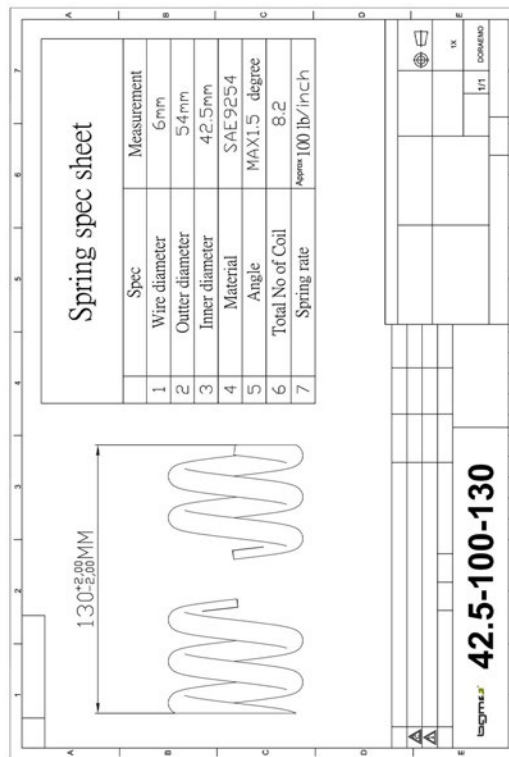
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	56C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 S	Vespa PK 125 S	-	66C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	97C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 125 XL	Vespa PK 125 XL	-	100C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 FL	Vespa PK 75 FL	-	127C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 FL	Vespa PK 75 FL	-	128C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	57C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 S	Vespa PK 75 S	-	67C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 S Junior	Vespa PK 75 S Junior	-	PS	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	96C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130
Motovespa PK 75 XL	Vespa PK 75 XL	-	104C	F-EX-322.5-205-TRCM	42.5-100-130

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

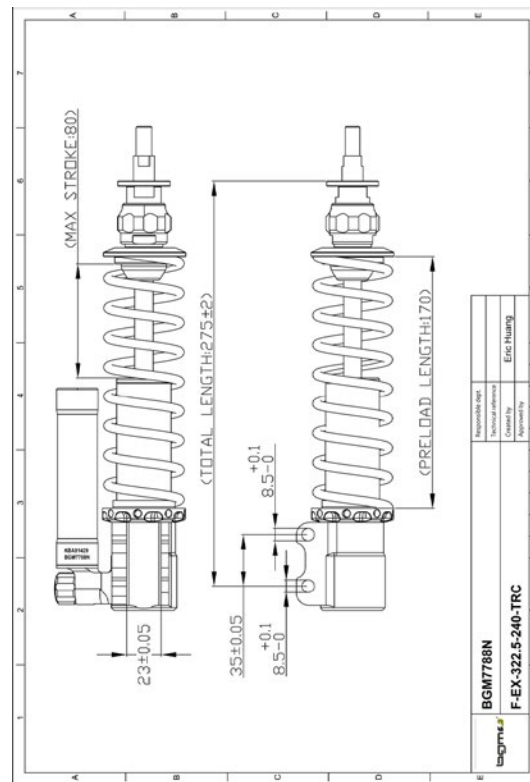
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 19

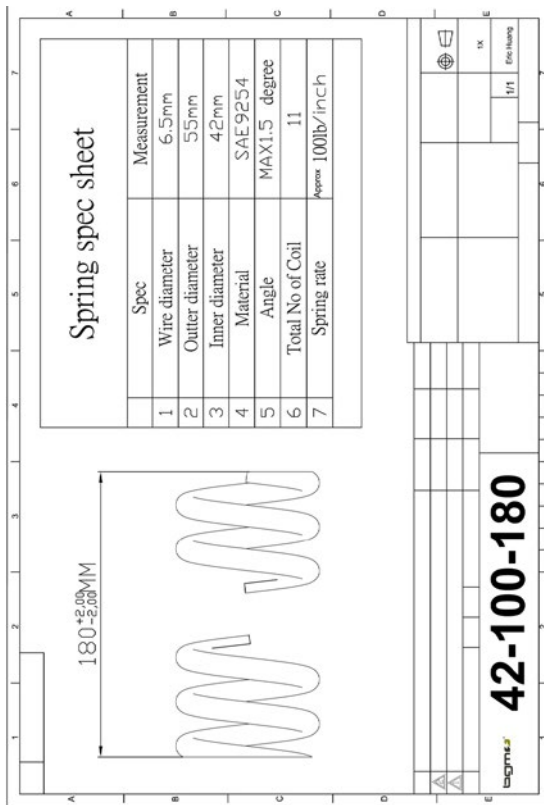
Verwendungsbereich		BGM7788N			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa GT 125	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GT 125 i.e. 60	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GT 200	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GT 250	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GT I. 125	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GT I. 200	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTS 125	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTS 125 i.e. Super	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTS 250	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTS 250 i.e.	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTS 300 i.e. Super	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTV 125	M 31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTV 250 i.e.	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTV 300	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTV Super 300	M 45	e3*2002/24*0306	ZAPM45	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180
Vespa GTS	MA3A	ab: e9*168/2013*11016	ZAPMA3	F-EX-322.5-240-TRC	42-100-180

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



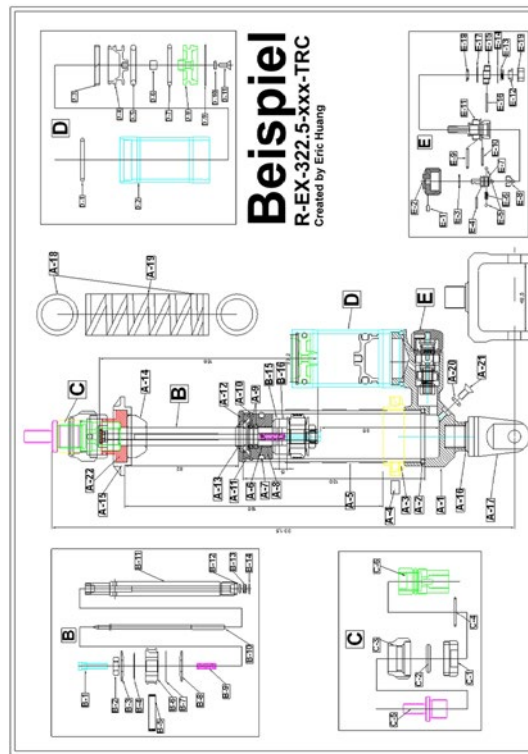
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22_91429_Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 20



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Liste der Einzelbauteile

Type	Model	Nitrogen Pressure	Version	Amend date	Item No	
BGM77	Sample Beispiel	(60)LB	A/1		R-EX-322.5-xxx-TRC	
		Date	Suspension Grade	Prepared by	Page	
		06.04.2012	BGM77	DORAEMO	1/2	
Type	Part Name	Part No	QTY	Material	()Total	Note
A-1	End cap Bolted	SP-6138	1	6061-T6		
A-2	O-Ring	OR-33.00-3.00	1	NBR Rubber		WT-AE33X3
A-3	Spring Platform	SP-3025	1	6061-T6		
A-4	M6X1.0 Nylon Screw	YH-Q-0004(WH)	1	Nylon		
A-5	M38X1.5 Body Tube	SP-7001-(130)	1	Jun 61		
A-6	Self lubricate bearing	SD-DD-12.5 08	1			
A-7	O-Ring	OR-25.00-4.00	1	NBR Rubber		
A-8	Gland	SP-7108	1	6061-T6		
A-9	X-Ring	RPM-S-R-G-X12.5	2	NBR Rubber		
A-10	C Snap ring	GL-99-0003	1			
A-11	O-Ring	AS-022	1	NBR Rubber		
A-12	Gland	SP-7301	1	6061-T6		
A-13	Dust Seal	RB-41	1	NBR Rubber		
A-14	PU bump stoper	RB-11	1	NBR Rubber		(Ø-30 mm, L-14 mm)
A-15	Spring Platform	SP-2023	1	6061-T6		
A-16	O-Ring	OR-17.00-2.00	1	NBR Rubber		
A-17	Top end cap	SP-5127	1	6061-T6		
A-18	Spring Plate plastic spacer	PP-56X42X1	2	Plastic		
A-19	Spring	GL-01-(0010)	1	Silchrome Steel		K=100LB,180MM
A-20	O-Ring	OR-03.50-2.00	1	NBR Rubber		
A-21	M4 Screw	RS-AAB-M04-0.70-10	1	Stainless Steel		
A-22	Top Collet	SP-2014-2	1	6061-T6		

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Type	Model	Nitrogen Pressure	Version	Amend date	Item No	
BGM77	Sample Beispiel	(60)LB	A/1		R-EX-322.5-xxx-TRC	
		Date	Suspension Grade	Prepared by	Page	
		06.04.2012	BGM77	DORAEMO	1/2	
Type	Part Name	Part No	QTY	Material	()Total	Note
B-1	Jet Screw	GPR-(11)	1	Cutting Iron+Galvanization		GPR13(1.5X29), GPR-12(1.5X26)
B-2	M10X1.0 Screw	RS-AAG-M10-1.00-05	1	Cutting Iron+Galvanization		
B-3	Rebound shim nut	GPR-(05)	1	Cutting Iron+Galvanization		
B-4	Rebound shims	2S(2)(0.15)+22(3)(0.15)+20(3)(0.15)				
B-5	Scraper seal	GP-SP-L002-LK	1	Phosphor bronze		
B-6	Diaphragm	GP-SP-04-3201	1	Iron		4 holes piston
B-7	Compression shims	27(1)(0.15)+25(0)(0.15)+22(1)(0.15)				
B-8	Compression shim nut	GPR-(05)	1	Cutting Iron+Galvanization		
B-9	Adjuster needle spring	GL-00-0007	1	Silchrome Steel		
B-10	Piston Rod needle	GPR-(138)	1	Medium carbon steel		
B-11	12.5 Adj piston rod	GH-2112-(156)	1	Medium carbon steel		
B-12	O-Ring	CU-AC3.5X2	1	NBR Rubber		
B-13	x-Ring	XR0007NX070-3.5X	1	NBR Rubber		
B-14	Ground piston washer	GPR-02	1	Cutting Iron+Galvanization		
B-15	Gland PU bump stoper	RB-02	1	NBR Rubber		
B-16	Piston Rod washer	SE-082	1	6061-T6		5MM Thick
C-1	Adjuster end cap	SP-5119-3	1	6061-T6		
C-2	Adjuster pin	GPR-01	1	Stainless Steel		
C-3	Adjuster knob	SP-1204-1	1	6061-T6		
C-4	O-Ring	AS-017	1	NBR Rubber		
C-5	Top end cap screw	SE-115	1	6061-T6		
C-6	Top end cap	SP-1204-A	1	6061-T6		

§ 22, 91429, Erweiterung 03

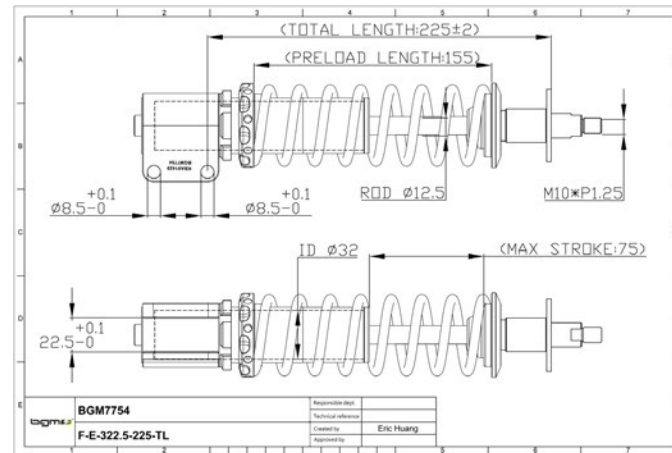
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 21

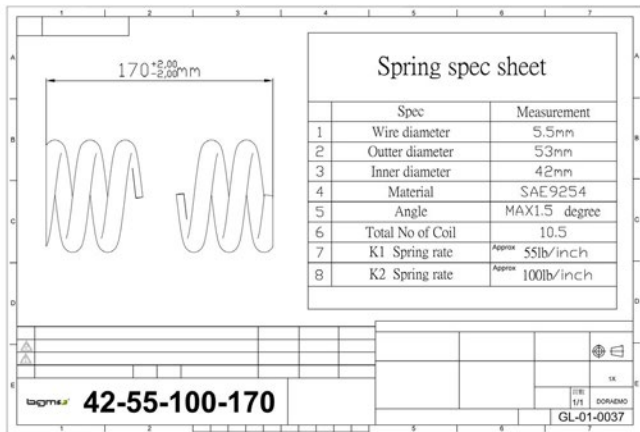
Verwendungsbereich BGM7754					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa Primavera 50	CA0	e11*168/2013*00289	ZAPCA0100 ZAPCA0200	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Sprint 50	CA0	e11*168/2013*00289	ZAPCA0101 ZAPCA0201	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Primavera 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A1	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Sprint 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A3	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Primavera 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B2	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Sprint 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B4	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Primavera	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM811 ZAPM812	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Sprint	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM813 ZAPM814	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Primavera	CS3	e11*2002/24*1744	ZAPCS3100 ZAPCS3300	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170
Vespa Sprint	CS3	e11*2002/24*1744	ZAPCS33101 ZAPCS3201 ZAPCS33101	F-E-322.5-225-TL	42-55-100-170

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH



Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

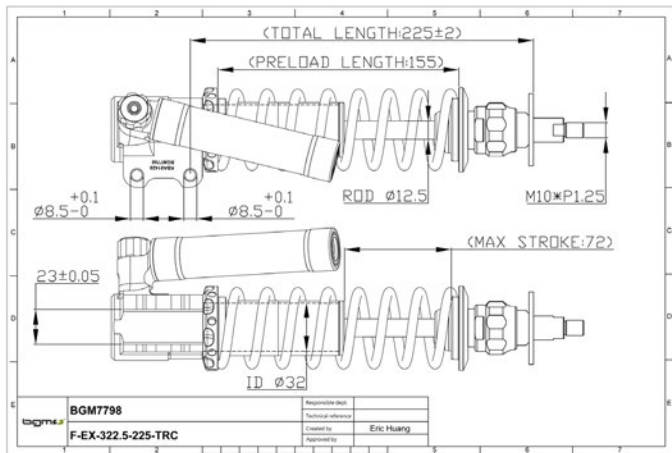
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 22

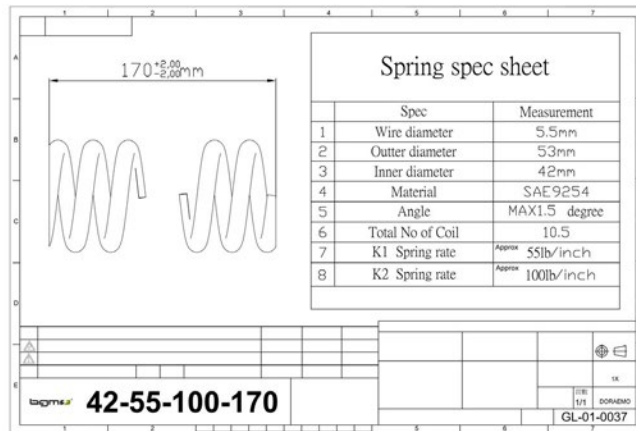
Verwendungsbereich BGM7798					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa Primavera 50	CA0	e11*168/2013*00289	ZAPCA0100 ZAPCA0200	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint 50	CA0	e11*168/2013*00289	ZAPCA0101 ZAPCA0201	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Primavera 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A1	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A3	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Primavera 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B2	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B4	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Primavera	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM811 ZAPM812	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM813 ZAPM814	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Primavera	C53	e11*2002/24*1744	ZAPC53100 ZAPC53200 ZAPC53300	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint	C53	e11*2002/24*1744	ZAPC53101 ZAPC53201 ZAPC53301	F-EX-322.5-225-TRC	42-55-100-170

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 23

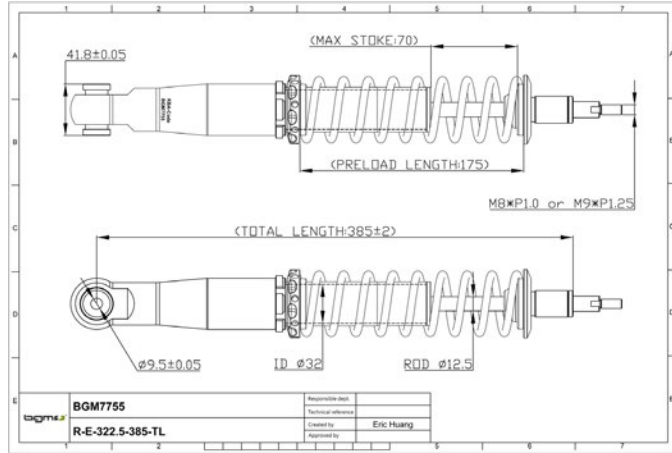
Verwendungsbereich BGM7755					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa 125	Vespa 125	-	V1T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	V12T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	V13T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	V14T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	V15T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	V30T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	V31T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	V32T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	V33T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VUIT	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VMIT	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VM2T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VN1T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125	Vespa 125	-	VN2T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 150	Vespa 150	-	VB1T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 150	Vespa 150	-	VL1T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 150	Vespa 150	-	VL2T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 150	Vespa 150	-	VL3T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa GS 150	Vespa GS 150	-	VS1T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa GS 150	Vespa GS 150	-	VS2T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa GS 150	Vespa GS 150	-	VS3T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa GS 150	Vespa GS 150	-	VS4T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa GS 150	Vespa GS 150	-	VS5T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 ACMA	Vespa 125 ACMA	-	V51	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 ACMA	Vespa 125 ACMA	-	V52	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 ACMA	Vespa 125 ACMA	-	V53	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 ACMA	Vespa 125 ACMA	-	V54	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 ACMA	Vespa 125 ACMA	-	V55	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 ACMA	Vespa 125 ACMA	-	V56	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 ACMA	Vespa 125 ACMA	-	V57	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 150 GL ACMA	Vespa 150 GL ACMA	-	VGL1T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 Hoffmann A	Vespa A	372	-	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 Hoffmann HA	Vespa HA	1184	-	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 125 Hoffmann HB	Vespa HB	-	-	R-E-322.5-385-TL	42-100-180

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
 Typ : BGM77
 Antragsteller : Scooter Center GmbH

Vespa 125 Hoffmann HC	Vespa HC	1227	-	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa Hoffmann M24 125 Königin	Vespa Hoffmann M24 125 Königin	-	-	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 150 (T1)	Vespa 150 (T1)	-	VL1T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 150 (T2)	Vespa 150 (T2)	-	VD1T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa 150 (T3)	Vespa 150 (T3)	-	VD2T	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Vespa GS 150	Vespa GS 150	-	VDTS	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Motovespa 125 N	Motovespa 125 N	-	VT	R-E-322.5-385-TL	42-100-180
Motovespa 125 S	Motovespa 125 S	-	VTT	R-E-322.5-385-TL	42-100-180

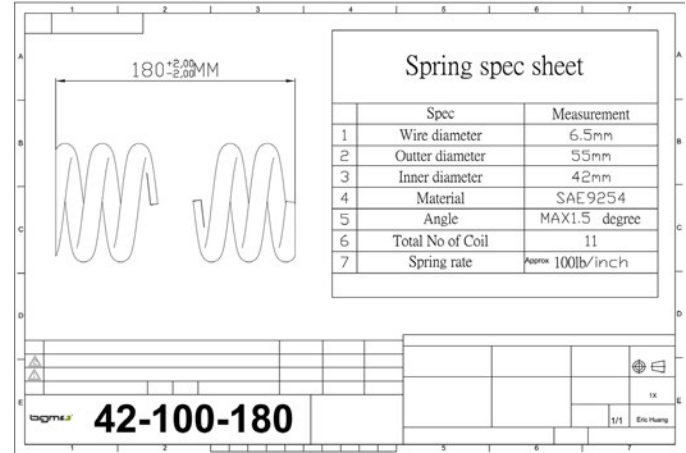
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22_91429_Erweiterung 03

§ 22_91429_Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

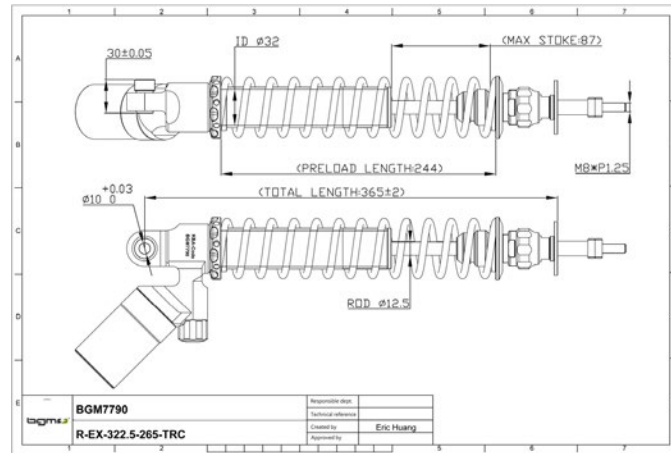


Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 24

Verwendungsbereich BGM7790					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa Primavera 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A1	R-EX-322.5-365-TRC	42-180-270
Vespa Sprint 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A3	R-EX-322.5-365-TRC	42-180-270
Vespa Primavera 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B2	R-EX-322.5-365-TRC	42-180-270
Vespa Sprint 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B4	R-EX-322.5-365-TRC	42-180-270
Vespa Primavera	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM811 ZAPM812	R-EX-322.5-365-TRC	42-180-270
Vespa Sprint	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM813 ZAPM814	R-EX-322.5-365-TRC	42-180-270

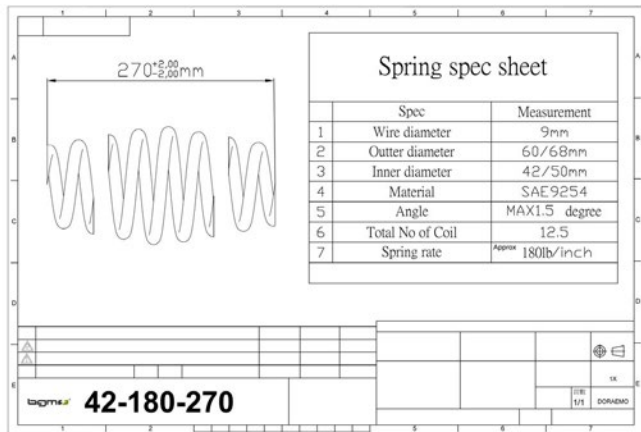
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

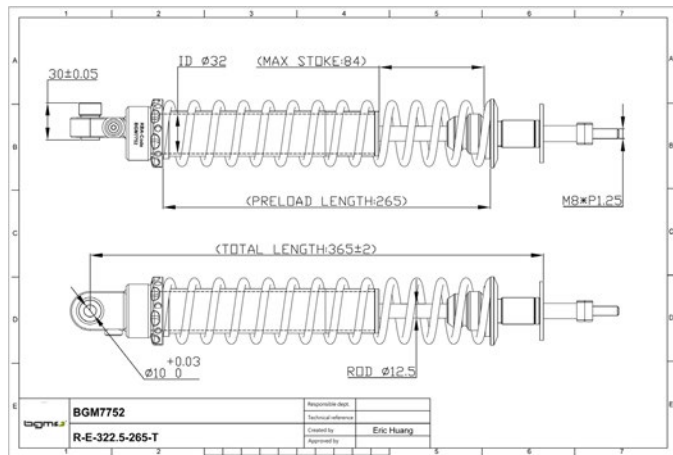
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 25

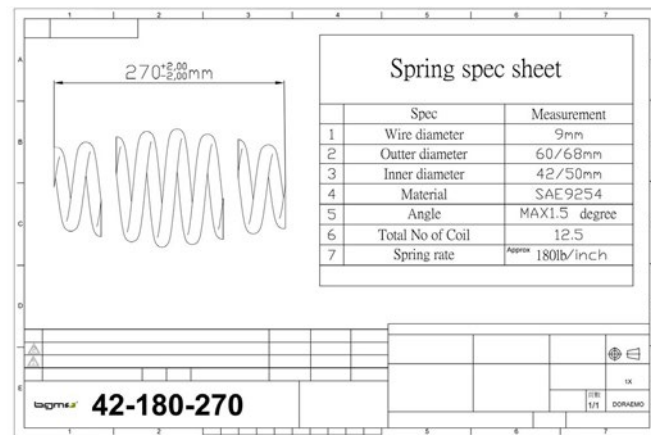
Verwendungsbereich		BGM7752			
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa Primavera 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A1	R-E-322.5-365-T	42-180-270
Vespa Sprint 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A3	R-E-322.5-365-T	42-180-270
Vespa Primavera 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B2	R-E-322.5-365-T	42-180-270
Vespa Sprint 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B4	R-E-322.5-365-T	42-180-270
Vespa Primavera	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM811 ZAPM812	R-E-322.5-365-T	42-180-270
Vespa Sprint	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM813 ZAPM814	R-E-322.5-365-T	42-180-270

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



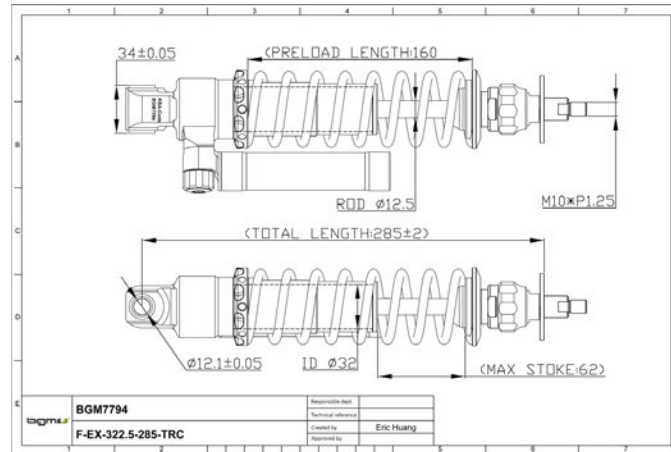
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 26

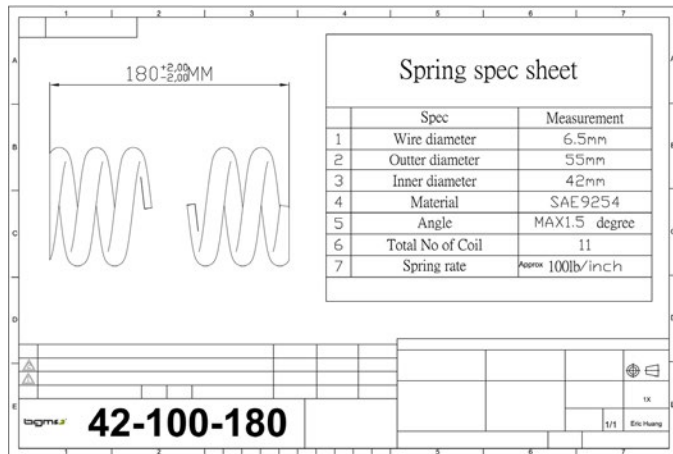
Verwendungsbereich BGM7794					
Fahrzeug	Amdl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa GT / GTS	M45	c3*2002/24*0306*10	ZAPM45	F-EX-322.5-285-TRC	42-100-180

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

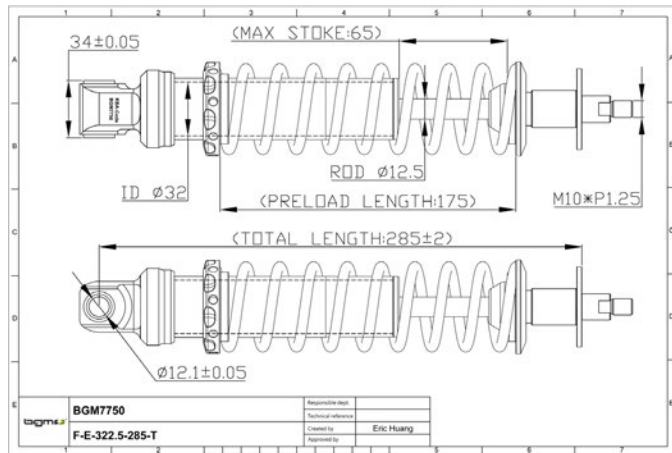
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 27

Verwendungsbereich BGM7750					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa GTS	M45	c3*2002/24*0306*10	ZAPM45	F-E-322.5-285-T	42-100-180

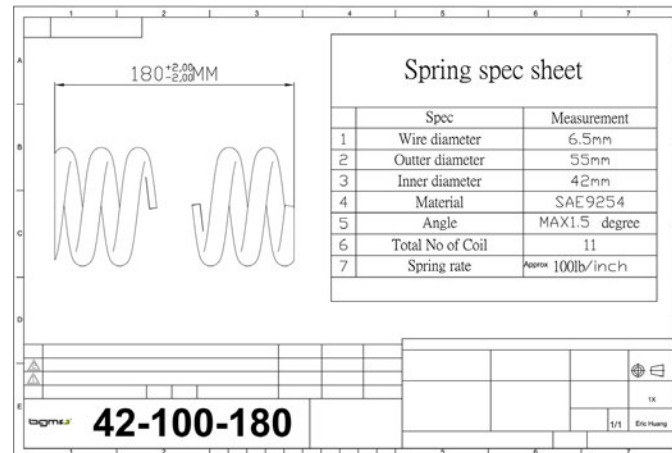
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

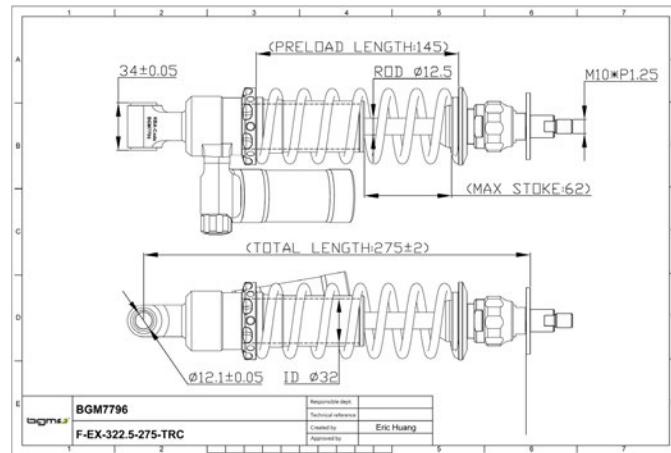


Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 28

Verwendungsbereich BGM7796					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa Primavera 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A1	F-EX-322.5-275-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A3	F-EX-322.5-275-TRC	42-55-100-170
Vespa Primavera 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B2	F-EX-322.5-275-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B4	F-EX-322.5-275-TRC	42-55-100-170
Vespa Primavera	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM811 ZAPM812	F-EX-322.5-275-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM813 ZAPM814	F-EX-322.5-275-TRC	42-55-100-170
Vespa Primavera	C53	e11*2002/24*1744	ZAPCS3100 ZAPCS3200 ZAPCS3300	F-EX-322.5-275-TRC	42-55-100-170
Vespa Sprint	C53	e11*2002/24*1744	ZAPCS3101 ZAPCS3201 ZAPCS3301	F-EX-322.5-275-TRC	42-55-100-170

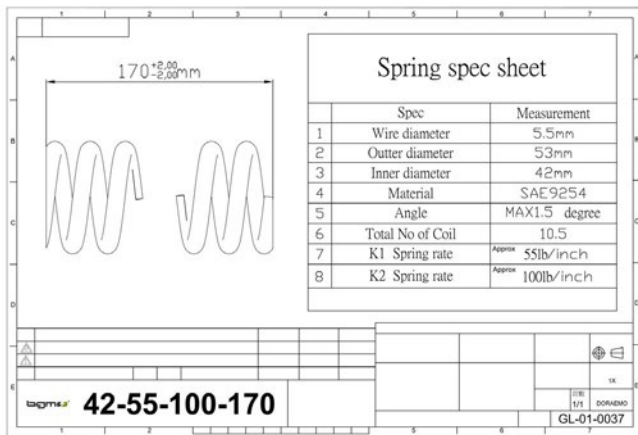


§ 22, 91429, Erweiterung 03

§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



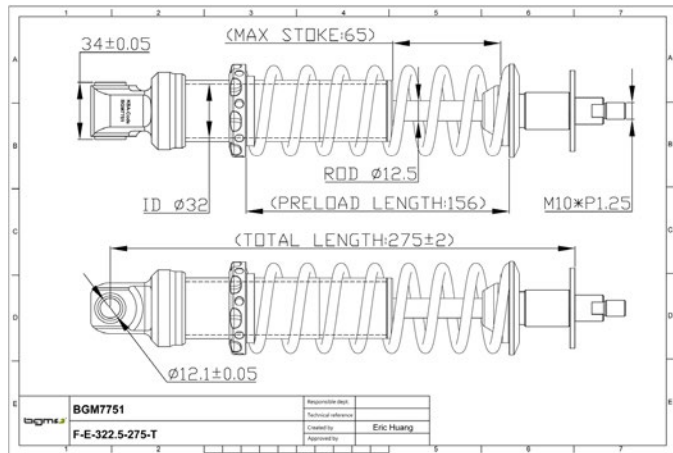
Anlage 29

Verwendungsbereich BGM7751					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa Primavera 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A1	F-E-322.5-275-T	42-55-100-170
Vespa Sprint 125 ABS	MA1A	e11*168/2013*00218	ZAPMA1A3	F-E-322.5-275-T	42-55-100-170
Vespa Primavera 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B2	F-E-322.5-275-T	42-55-100-170
Vespa Sprint 150 ABS	MA1B	e11*168/2013*00219	ZAPMA1B4	F-E-322.5-275-T	42-55-100-170
Vespa Primavera	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM811 ZAPM812	F-E-322.5-275-T	42-55-100-170
Vespa Sprint	M81	e11*2002/24*1741	ZAPM813 ZAPM814	F-E-322.5-275-T	42-55-100-170
Vespa Primavera	CS3	e11*2002/24*1744	ZAPCS3100 ZAPCS3200 ZAPCS3300	F-E-322.5-275-T	42-55-100-170
Vespa Sprint	CS3	e11*2002/24*1744	ZAPCS3101 ZAPCS3201 ZAPCS3301	F-E-322.5-275-T	42-55-100-170

§ 22, 91429, Erweiterung 03

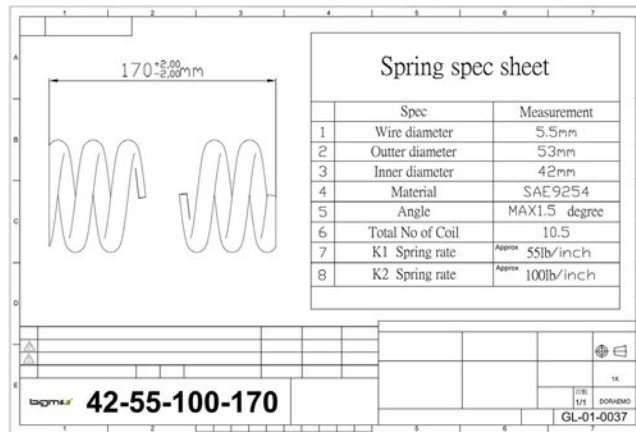
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



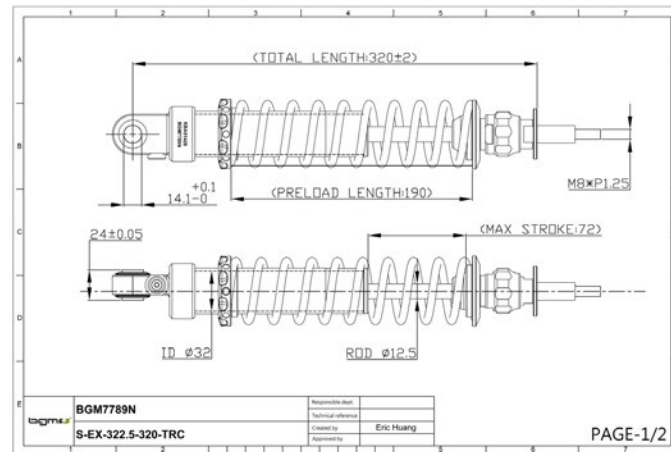
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH

Anlage 30

Verwendungsbereich BGM7789N					
Fahrzeug	Amtl. Typ	ABE/ EG-BE	Präfix	Federbein- Ausführungs-Code	Feder- Ausführungs- Code
Vespa GT / GIV / GIL / GTS	M31	e3*2002/24*0432	ZAPM31	S-EX-322.5-320-TRC	42-100-200
Vespa GT / GTS / GTV	M45	e3*2002/24*0306 bis NT09	ZAPM45	S-EX-322.5-320-TRC	42-100-200
Vespa GTS	MA3A	e9*168/2013*11016	ZAPMA3	S-EX-322.5-320-TRC	42-100-200

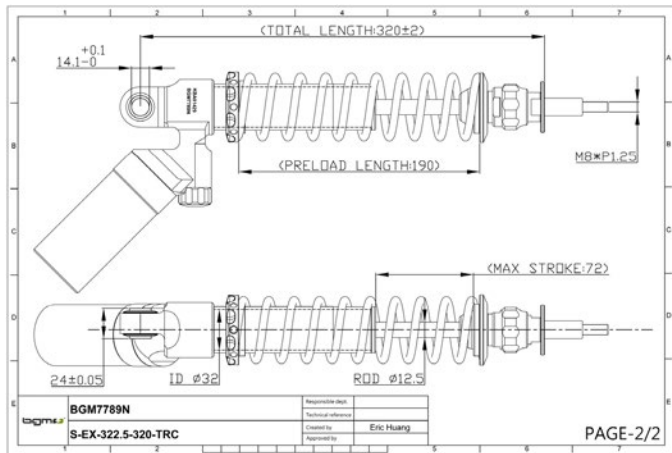
Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

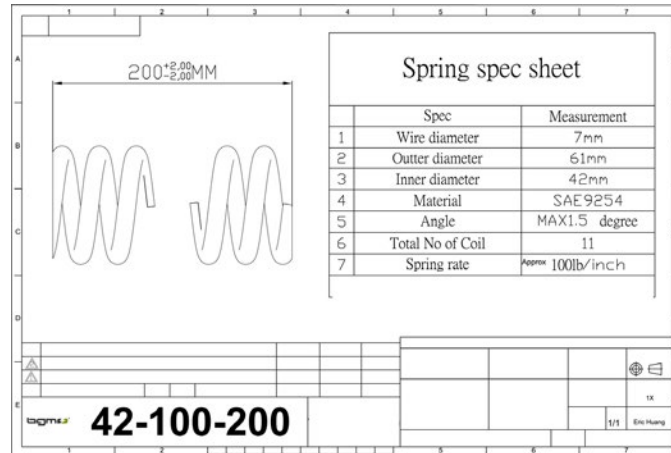
§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

Fahrzeugteil : Austausch-Federbein
Typ : BGM77
Antragsteller : Scooter Center GmbH



§ 22, 91429, Erweiterung 03

EINBAUANLEITUNG BGM PRO STOSSDÄMPFERSERIE



Sicherheitshinweise

Alle wichtigen Hinweise betreffend die Sicherheit werden in dieser Anleitung mit dem Symbol „Δ“ gekennzeichnet.

Wir unterscheiden hier drei unterschiedliche Sicherheitshinweise

Δ WARNUNG

Werden mit **WARNUNG** bezeichnete Hinweise nicht befolgt, kann dies zu **ernsten Verletzungen** von Personen führen, die an dem Stoßdämpfer arbeiten, diesen benutzen, oder nur daneben stehen.

Δ VORSICHT

Mit Vorsicht bezeichnete Hinweise weisen auf Punkte hin, die beachtet werden müssen, um Beschädigungen des Stoßdämpfers zu vermeiden.

Δ BEACHTE

Dieser so gekennzeichnete Hinweis weist auf Informationen hin, die besonders wichtig für Einbau und Verwendung sind.

Einleitung

Vielen Dank, dass sie sich für ein Qualitätsfahrwerk von BGM entschieden haben.

Jeder BGM-Stoßdämpfer ist für ein bestimmtes Motorrollermodell gemacht. Das bedeutet, dass Länge, Hub, Federrate und Dämpfungscharakteristik genau auf das jeweilige Modell abgestimmt sind, das sie mit BGM-Stoßdämpfern ausrüsten.

BGM-Stoßdämpfer unterliegen einer kontinuierlichen Verbesserung und Weiterentwicklung.

Obwohl die vorliegende Bedienungsanleitung zum Zeitpunkt der Drucklegung am aktuellsten Stand ist, kann nicht ausgeschlossen werden, dass sich minimale Differenzen zwischen ihrem Dämpfer und der Anleitung ergeben. Bitte kontaktieren sie ihren BGM-Stützpunkthändler falls sie Fragen zum Inhalt dieser Anleitung haben.

Vor dem Einbau

Vor dem Einbau sollten sie sicherstellen, dass sie die Montage in einem sauberen und für die Montage geeigneten Arbeitsplatz durchführen und alle benötigten Werkzeuge zum Einbau griffbereit haben. Bitte lesen Sie vor dem Einbau diese Bedienungsanleitung genau durch.

BGM oder Scooter Center GmbH können nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden am Federbein (Stoßdämpfer) und/oder Fahrzeug, oder Verletzung von Personen falls die Angaben in der Bedienungsanleitung und der Einbauanleitung nicht genau befolgt werden. Genauso geht jegliche Carantie verloren wenn die Angaben nicht befolgt und eingehalten werden.

Inhalt

1. Konstruktion

1.1 Konstruktion

2. Einstellen des Fahrwerks

2.1 Einstellen des Fahrwerks - Straßenlage des Motorrollers

2.1.1 Einstellen der Federvorspannung

2.1.2 Einstellen der Zug- und Druckstufendämpfung

2.1.3 Abstimmung ihres Motorrollers

▲ WARNUNG

1. Der Einbau eines Federbeines, das nicht vom Motorradhersteller geprüft ist, kann das Fahrverhalten ihres Motorrades verändern. BGM kann nicht verantwortlich gemacht werden für persönliche Verletzungen oder Sachschäden die nach dem Einbau des Stoßdämpfers entstehen. Kontaktieren sie einen autorisierten BGM-Stützpunkthändler oder andere qualifizierte Personen für Hilfe.
2. Bitte lesen sie die Bedienungsanleitung und die Einbauanleitung und stellen sie sicher, dass sie alles Verstanden haben bevor sie am Federbein arbeiten. Falls sie Fragen haben zum Einbau oder zur Einstellung, wenden sie sich bitte an einen autorisierten BGM-Stützpunkthändler oder andere qualifizierte Personen.
3. Auch das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers muss beim Einbau des Federbeines beachtet werden.

1. Konstruktion

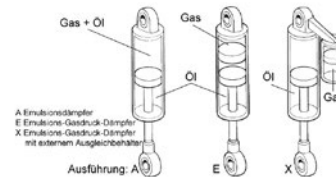


Bild 1

1.1 Konstruktion

Die meisten BGM-Stoßdämpfer arbeiten nach dem „De Carbon“-Prinzip. Das Öl wird von einem Gas unter Druck gesetzt. Gas und Öl sind aber durch einen schwimmenden Kolben getrennt. Der Trennkolben sitzt meist in einem externen Ausgleichsbehälter der direkt am Federbein sitzt (Ausführung X).

Es gibt aber auch Ausführungen bei denen der Ausgleichsraum und Trennkolben im Hauptgehäuse integriert sind (Ausführung E). Nur sehr wenige Dämpfer arbeiten als Emulsionstyp ohne Trennkolben. Als Gas wird trockener Stickstoff (N_2) verwendet. Der Druck verhindert Kavitation, wodurch ein konstantes Dämpfungsverhalten erreicht wird. Ein externer Ausgleichsbehälter bringt eine bessere Kühlung des Öls.

Die aufwändigeren Stoßdämpfer bieten einstellbare Druck- und Zugstufendämpfung und einige auch eine einstellbare Länge.

Alle jedoch verfügen über eine einstellbare Federvorspannung.

2. Einstellen des Fahrwerks

2.1 Einstellen des Fahrwerks - Straßenlage des Motorrollers

Jeder Motorroller wird mit einer bestimmten Fahrwerksgeometrie konstruiert, hierbei spielen auch Höhe und der Gabelwinkel eine wichtige Rolle. Durch den Austausch einzelner Komponenten können

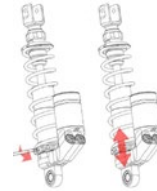
diese Werte beeinflusst werden, und die Charakteristik geändert werden. Es ist darauf zu achten, dass die Front und das Heck immer zusammenpassen.
Der Wechsel zu BGM-Stoßdämpfern bringt ein optimales Resultat wenn die vordere Gabel und die hintere Federung sehr gut zusammenarbeiten.

Es ist sehr wichtig dass die Fahrhöhen beladen vorne und hinten in einem bestimmten Bereich liegen.

Grundeinstellung

Bitte gehen sie immer von der von BGM angegebenen Grundeinstellung aus. Diese ist für ihren Motorroller (im Originalzustand) getestet wobei ein durchschnittliches Fahrergewicht angenommen wird.

Die Vorspannung der Feder(n) ist sehr wichtig da sie die Fahrzeughöhe und den Gabelwinkel verändert. Das Handling kann sich verändern, auch zum Negativen.



Alle BGM-Stoßdämpfer bieten diese Einstellmöglichkeit zur Anpassung an unterschiedliche Fahrer und Einsatzbereiche.

2.1.1 Einstellen der Federvorspannung



Messen:

Bitte gehen sie wie folgt vor (es ist einfacher zu Zweit)

A Stellen sie Ihren Motorroller auf den Hauptständer

B Heben sie das Heck bis zum vollen Ausfedern an

C Messen sie den Abstand von, zum Beispiel der Unterkante des Nummernschilds (oder einer mit Klebeband markierten Stelle senkrecht über der Hinterachse) bis zur Achse. (**R1**)

D Machen sie eine vergleichbare Messung auch für die Gabel zur Vorderachse. Die Gabel muss dazu voll ausgefedert sein (**F1**).

E Nehmen sie den Motorroller vom Hauptständer, federn sie einige Male ein und wiederholen sie die Messungen in abgebockten Zustand (**R2, F2**)

F Zum Schluss führen sie bitte dieselben Messungen mit dem Fahrer inklusive Beladung (**R3, F3**).

BEACHT

Es ist wichtig, dass der Fahrer in seiner normalen Fahrhaltung auf dem Motorroller sitzt. Damit gewährleistet wird, dass die Gewichtsverteilung (vorne – hinten) der des Fahrens entspricht.

Die Messwerte sollten in etwas wie folgt aussehen:

Ohne Fahrer:

Hinten: 10-20 mm (**R1 - R2**)

Vorne: 15-30 mm (**F1 - F2**)

Mit Fahrer:

Hinten: 25-40 mm (**R1 - R3**)

Vorne: 35-50 mm (**F1 - F3**)

Einstellung

Die Vorspannung der Feder ist über den Einsteller einzustellen. Den oberen Konterring (oder Madenschraube) lösen und Vorspannung mit dem unteren Ring einstellen. Danach wieder mit dem oberen Ring kontern (bzw. Madenschraube festziehen).

2.1.2 Einstellen der Zug- und Druckstufendämpfung

Dämpfereinstellung

Die Einstellmöglichkeiten der BGM-Federbeine sind sehr weitreichend. Sie können die Einstellung an ihr Gewicht und die Beladung, sowie an ihren Fahrstil und an die Fahrbahnbeschaffenheit optimal anpassen.

Um die Straßenlage zu verbessern ist es sehr wichtig, dass sie die Funktion ihres Dämpfers kennen und verstehen. Sie können durch Tests „Erfahren“ wie sie das Fahrverhalten beeinflussen können. Abhängig vom der Ausführung des Stoßdämpfers stehen ihnen Einsteller für Zugstufendämpfung, Druckstufendämpfung und Federbeinlänge zur Verfügung. Alle Dämpfungseinsteller haben ein Rechtsgewinde. Drehen im Uhrzeigersinn (nach rechts) erhöht die Dämpfung. Drehen gegen den Uhrzeigersinn (nach links) verringert die Dämpfung.

Die Einsteller haben Klick-Rastungen wodurch es erleichtert wird bis zur richtigen Einstellung zu zählen. Verschiedene Einstellungen können so recht einfach gemerkt werden.

Am stärksten wird das Fahrverhalten durch die Änderung der Zugstufe beeinflusst. Das Einstellrad für die Zugstufe befindet sich am (unteren) Ende der Kolbenstange. (Bild 9)

Der Druckstufensteller sitzt am Ausgleichsbehälter (Bild 10).

Einige Modelle haben zusätzlich einen Einsteller für den Highspeedbereich der Druckstufe. (Bild 11)

BEACHT

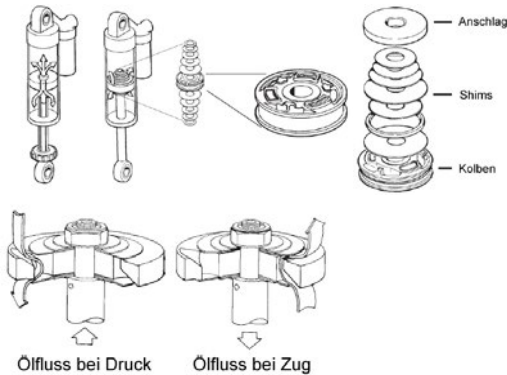
Klicks werden immer von ganz zuge drehten (nach rechts) Einstellern ausgehend gezählt. Die Einsteller sollen aber nicht zu fest zuge dreht werden.

Falls an der Zugstufe keine Klicks hör- oder fühlbar sind muss der Dämpfer von einem autorisierten BGM-Servicestützpunkt überprüft werden. Dies kann ein Hinweis auf fehlenden Gasdruck sein.

Funktionsweise

Bei niedriger Dämpfergeschwindigkeit strömt das Öl durch die Nadelventile (Bild 3).

Bei höherer Dämpfergeschwindigkeit strömt es durch eine Anzahl an Öffnungen im Kolben (Bild 4). Der Ölfluss durch diese Öffnungen im Kolben wird durch die Shims (dünne Stahlscheiben) kontrolliert. Diese werden bei höherem Druck leicht aufgebogen werden um den Ölfluss zu ermöglichen.



Druckstufendämpfung

Wenn der Motorroller langsam einfedert fließt das Öl zuerst durch das Nadelventil in der Kolbenstange (kombiniertes Zug-Druckstufenventil) in der Kolbenstange. Wenn der Motorroller schnell einfedert reicht dieser Ölfluss nicht mehr aus und die Shims an der Unterseite des Kolbens öffnen um einen größeren Ölfluss zu ermöglichen. (Bild 6)

Das durch die eintauchende Kolbenstange verdrängte Öl wird durch den separaten Druckstufenventil in den Ausgleichsbehälter gedrückt. Auch dieser Steller hat ein Shimspaket das bei schnellem Einfedern wie ein Überdruckventil wirkt und öffnet. Der Trennkolben wird verschoben und der Gasdruck steigt.

Zugstufendämpfung

Wenn die Feder den Dämpfer wieder auseinanderzieht, fließt das Öl durch das Nadelventil in der Kolbenstange zurück. Das in den Ausgleichsbehälter gedrückte Öl wird durch den Gasdruck über ein separates Einwegventil in das Hauptgehäuse zurückgedrückt.

Bei schnellerem Ausfedern öffnen die Shims an der Oberseite des Dämpferkolbens und ermöglichen höheren Ölfluss. (Bild 6).

A BEACHT

Highspeed und Lowspeed sind Begriffe die sich ausschließlich auf die Ein/Ausfedergeschwindigkeit der Kolbenstange des Dämpfers beziehen. Es steht in keinem direktem Zusammenhang mit der gefahrenen Geschwindigkeit des Motorrollers.

2.1.3 Abstimmung ihres Motorrollers



A BEACHT

Machen sie sich immer Aufzeichnungen über die durchgeführten Veränderungen, verstellen sie in kleinen Schritten (max. 4 Klicks) und verändern sie immer nur eine Einstellung gleichzeitig. Durch testen der Einstellmöglichkeiten können sie lernen wie der Motorroller auf die Veränderungen reagiert.

Beginnen sie immer mit einer Probefahrt in der Grundeinstellung. Wählen sie eine kurze Strecke mit unterschiedlichen Bedingungen, schnelle und enge Kurven, sanfte Bodenwellen und harte Absätze. Fahren sie dann immer die gleiche Strecke und verändern sie nur eine Einstellung pro Testfahrt.



Beginnen sie mit der Zugstufendämpfung

Wenn sich der Motorroller instabil und schwammig anfühlt, sollten sie die Zugstufendämpfung erhöhen.

Beginnen sie, indem sie den Zugstufensteller 4 Klicks nach rechts (im Uhrzeigersinn) drehen. Machen sie wieder eine Probefahrt und drehen sie 2 Klicks zurück wenn es sich zu straff und hart anfühlt.

Wenn sich der Motorroller zu straff und zu hart anfühlt, speziell nach einer Reihe von Bodenwellen, sollte die Zugstufendämpfung reduziert werden. Drehen sie das Stellrad 4 Klicks gegen den Uhrzeigersinn und machen sie eine Probefahrt.



Druckstufendämpfung

Mit einer verstellbaren Druckstufendämpfung kann die hydraulische Dämpfung während des Einfederns des Stoßdämpfers geregelt werden. Die Einstellung erfolgt am Drehrad des Ausgleichsbehälters und die Geschwindigkeit des Einfederns kann hier beeinflusst werden. Damit unterstützt die Druckstufendämpfung in ihrer Wirkung die Feder. Die Einwirkung der Druckstufendämpfung auf das Dämpfungsverhalten ist nur im Fahrbetrieb spürbar.

Optional besteht die Möglichkeit, dass der Dämpfer mit einer Low- und Highspeed Regelung der Druckstufe ausgerüstet ist. Hier befinden sich zwei Einstellrädchen am Ausgleichsbehälter.

Mit dem Lowspeed Druckstufensteller wird der Komfort über kleine Wellen und die Traktion beeinflusst. Wenn die Traktion schlecht ist und das Fahrgefühl auf Strecken mit kleinen Wellen sehr schlecht ist, sollte die Lowspeed Einstellung verringert werden.

Wenn der Roller in schnellen Kurven instabil wird oder eine Tendenz zum Durchschlagen auftritt, sollte die Highspeed Einstellung erhöht werden. Wenn hingegen eine Tendenz zum Hinterradstempeln oder ein allgemein sehr straffes Fahrgefühl auftritt, sollte die Highspeed Einstellung reduziert werden.



Längenverstellung des Federbeins

Ein längeres, hinteres oder ein kürzeres, vorderes Federbein bringt einen steileren Steuerwinkel und kürzeren Nachlauf. Dadurch wird die Lenkung empfindlicher und das Handling verbessert sich.

Ein kürzeres, hinteres oder ein längeres vorderes Federbein bringt einen flacheren Steuerwinkel und längeren Nachlauf. Die Lenkung wird etwas träger und der Roller wird stabiler.

⚠ WARNUNG

Wenn der Stoßdämpfer mit einer Längenverstellung ausgerüstet ist, darf diese keinesfalls weiter ausgeschraubt werden als bis die Markierung unterhalb der Kontermutter sichtbar wird. Stellen sie sicher dass die Kontermutter nach der Einstellung wieder festgezogen wird.

Kontrolle und Wartung

Regelmäßige Reinigung, Pflege und Wartung tragen zur einwandfreien Funktion bei. Falls ein Stoßdämpferservice erforderlich sein sollte, wenden sie sich bitte an einen der BGM-Servicestützpunkte.

REINIGUNG

- Das Federbein nur mit einem milden Reiniger äußerlich reinigen. (Keine selbsttätigen Motorradreiniger, Verdünnung oder Bremsenreiniger verwenden.)
- Den Anschlaggummi heben und ebenfalls gründlich reinigen.
- Danach die Kolbenstange mit einem weichen Tuch säubern.
- Das Federbein ganz leicht mit Sprühöl (WD40 oder ähnliches) einnebeln.

KONTROLLE

- Sichtkontrolle hinsichtlich äußerer Beschädigungen durchführen
- Gummitteile auf einwandfreien Zustand prüfen
- Kolbenstange auf Undichtigkeiten und Beschädigungen prüfen
- Befestigung des Dämpfers oben und unten auf festen Sitz überprüfen

⚠ WARNUNG

Der Gasdruck darf niemals verändert werden. Spezialwerkzeug und Stickstoff unter hohem Druck sind zur Befüllung erforderlich. Der Hersteller kann weder für Sachschäden noch persönliche Verletzungen, die durch die Nichtbeachtung der folgenden Punkte entstehen, verantwortlich gemacht werden:

- Setzen sie den Stoßdämpfer niemals einer offenen Flamme oder übermäßiger Hitze aus. Es besteht das Risiko der Explosion des Dämpfers.
- Versuchen sie niemals den Dämpfer oder den Ausgleichsbehälter zu öffnen.
- Versuchen sie nie den Deckel des Ausgleichsbehälters zu öffnen. Der Behälter steht unter Druck.
- Die Oberfläche der Kolbenstange darf nicht beschädigt werden, das führt unweigerlich zu Undichtigkeiten.

Entsorgung

Der Stoßdämpfer sollte zur Entsorgung an ein geeignetes Entsorgungsunternehmen weitergeleitet werden, da diese die nötige Erfahrung zur Trennung der unterschiedlichen Materialien haben.

Scooter Center GmbH
Kurt-Schumacher-Str. 1
50129 Bergheim-Glessen (Germany)
+49 (0) 22 38. 30 74 30
info@scooter-center.com
www.scooter-center.com



SCOOTER CENTER

bgm is a Scooter Center GmbH trademark.